

Επίσημη Εφημερίδα L 267

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

52ο έτος
10 Οκτωβρίου 2009

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 945/2009 της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 946/2009 της Επιτροπής, της 8ης Οκτωβρίου 2009, περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας μαύρου μπακαλιάρου στις ζώνες IIIa και IV, και στα κοινοτικά ύδατα των ζωνών IIa, IIb, IIc και IIId από σκάφη που φέρουν σημαία Σουηδίας 3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 947/2009 της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/2010 ... 5

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Οδηγία 2009/110/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για την ανάληψη, άσκηση και προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, την τροποποίηση των οδηγιών 2005/60/ΕΚ και 2006/48/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2000/46/ΕΚ ⁽¹⁾ 7

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

★ Οδηγία 2009/129/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2009, για την τροποποίηση της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα, με σκοπό την προσαρμογή του παραρτήματος ΙΙΙ αυτής στην τεχνική πρόοδο ⁽¹⁾	18
--	----

ΙΙ Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική	
--	--

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2009/746/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2009, περί κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής στα προγράμματα των κρατών μελών για τον έλεγχο, επιθεώρηση και επιτήρηση της αλυσίδας για το 2009 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2009) 7592]	20
--	----

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 945/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Οκτωβρίου 2009

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Οκτωβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Οκτωβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MK	30,9
	TR	71,2
	ZZ	51,1
0707 00 05	TR	122,8
	ZZ	122,8
0709 90 70	TR	82,7
	ZZ	82,7
0805 50 10	AR	99,8
	CL	83,5
	TR	76,5
	UY	55,5
	ZA	97,8
	ZZ	82,6
0806 10 10	BR	188,8
	TR	103,3
	US	186,7
	ZZ	159,6
0808 10 80	BR	63,1
	CL	86,9
	NZ	77,5
	US	80,3
	ZA	69,1
	ZZ	75,4
0808 20 50	CN	41,0
	TR	88,0
	ZA	79,5
	ZZ	69,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 946/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 2009

περί θεσπίσεως απαγόρευσης της αλιείας μαύρου μπακαλιάρου στις ζώνες IIIa και IV, και στα κοινοτικά ύδατα των ζωνών IIa, IIb, IIc και IIId από σκάφη που φέρουν σημαία Σουηδίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 43/2009 του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2009, περί καθορισμού, για το 2009, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽³⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2009.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2009.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2009, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Φωκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιων Υποθέσεων και
Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 22 της 26.1.2009, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	23/T&Q
Κράτος μέλος	Σουηδία
Απόθεμα	POK/2A34.
Είδος	Μαύρος μπακαλιάρος (<i>Pollachius virens</i>)
Ζώνη	IIIa και IV· κοινοτικά ύδατα των ζωνών IIa, IIb, IIc και IIId
Ημερομηνία	28.9.2009

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 947/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Οκτωβρίου 2009

σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/2010

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχα-

ρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2009/2010 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 941/2009 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

- (2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/2010, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Οκτωβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Οκτωβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 25.9.2009, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 265 της 9.10.2009, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από τη 10η Οκτωβρίου 2009

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	35,41	0,66
1701 11 90 ⁽¹⁾	35,41	4,28
1701 12 10 ⁽¹⁾	35,41	0,53
1701 12 90 ⁽¹⁾	35,41	3,98
1701 91 00 ⁽²⁾	38,95	5,78
1701 99 10 ⁽²⁾	38,95	2,65
1701 99 90 ⁽²⁾	38,95	2,65
1702 90 95 ⁽³⁾	0,39	0,29

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2009/110/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Σεπτεμβρίου 2009

για την ανάληψη, άσκηση και προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, την τροποποίηση των οδηγιών 2005/60/ΕΚ και 2006/48/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2000/46/ΕΚ

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως την πρώτη και την τρίτη πρόταση του άρθρου 47 παράγραφος 2 και το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2000/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την ανάληψη, την άσκηση και την προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος ⁽⁴⁾, εγκρίθηκε με αφορμή την εμφάνιση νέων προπληρωμένων προϊόντων ηλεκτρονικών πληρωμών αποσκοπώντας στη δημιουργία σαφούς νομικού πλαισίου το οποίο θα ενίσχυε την εσωτερική αγορά και θα τόνωνε τον ανταγωνισμό, ενώ ταυτόχρονα θα διασφάλιζε και ένα κατάλληλο επίπεδο προληπτικής εποπτείας.
- (2) Η Επιτροπή παρουσίασε έκθεση στην οποία τονίζει την ανάγκη αναθεώρησης της οδηγίας 2000/46/ΕΚ καθώς ορισμένες από τις διατάξεις της θεωρείται ότι παρεμποδίζουν τη δημιουργία πραγματικής ενιαίας αγοράς υπηρεσιών ηλεκτρονικού χρήματος και την ανάπτυξη φιλικών προς τον χρήστη υπηρεσιών.

- (3) Η οδηγία 2007/64/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, για τις υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά ⁽⁵⁾, έχει θεσπίσει ένα σύγχρονο και συνεκτικό νομικό πλαίσιο για τις υπηρεσίες πληρωμών, που αφορά, μεταξύ άλλων, τον συντονισμό των εθνικών διατάξεων περί απαιτήσεων προληπτικής εποπτείας για μια νέα κατηγορία παρόχων υπηρεσιών πληρωμών, τα ιδρύματα πληρωμών.

- (4) Με στόχο την άρση των εμποδίων που παρακωλύουν την είσοδο στην αγορά και τη διευκόλυνση της ανάληψης και της άσκησης της δραστηριότητας έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος, θα πρέπει να αναθεωρηθούν οι κανόνες που διέπουν τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος ώστε να εξασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού για όλους τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών.

- (5) Η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να περιορίζεται στους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών που εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε νομισματική αξία αποθηκευμένη σε ειδικά προπληρωμένα μέσα που έχουν σχεδιαστεί για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων αναγκών, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε περιορισμένη κλίμακα μόνο, είτε διότι επιτρέπουν στον κάτοχο ηλεκτρονικού χρήματος να αγοράζει αγαθά ή υπηρεσίες μόνο στην επαγγελματική στέγη του εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος ή εντός περιορισμένου δικτύου παρόχων υπηρεσιών που έχουν συνάψει απευθείας εμπορική συμφωνία με κάποιον επαγγελματία εκδότη, είτε διότι μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για την απόκτηση περιορισμένου φάσματος αγαθών ή υπηρεσιών. Ένα μέσο θα πρέπει να θεωρείται ότι χρησιμοποιείται εντός «περιορισμένου δικτύου» όταν μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για την αγορά αγαθών και υπηρεσιών σε συγκεκριμένο κατάστημα ή σε συγκεκριμένη αλυσίδα καταστημάτων ή για την αγορά περιορισμένου φάσματος αγαθών ή υπηρεσιών, ανεξάρτητα από το που βρίσκεται το σημείο πώλησης. Στα μέσα αυτά θα μπορούσαν να περιληφθούν οι κάρτες που εκδίδουν διάφορα καταστήματα, οι κάρτες για την πληρωμή των καυσίμων, οι κάρτες μέλους, οι κάρτες για τις δημόσιες συγκοινωνίες, τα

⁽¹⁾ Γνώμη της 26ης Φεβρουαρίου 2009 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ C 30 της 6.2.2009, σ. 1.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Απριλίου 2009 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 2009.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 275 της 27.10.2000, σ. 39.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 319 της 5.12.2007, σ. 1.

δελτία σίτισης ή δελτία για υπηρεσίες (δελτία παιδικής μέριμνας, δελτία κοινωνικής μέριμνας ή συστήματα δελτίων για υπηρεσίες με τα οποία επιδοτείται η απασχόληση προσωπικού για την εκτέλεση καθηκόντων νοικοκυριού όπως καθαρισμός, σιδέρωμα ή κηπουρική), τα οποία ενίοτε υπόκεινται σε ειδικό νομικό πλαίσιο για τη φορολογία και την εργασία με προορισμό την προώθηση της χρήσης τέτοιων μέσων για την υλοποίηση των στόχων που ορίζονται στην κοινωνική νομοθεσία. Όταν ένα τέτοιο μέσο ειδικού σκοπού εξελίσσεται σε μέσο γενικού σκοπού, δεν πρέπει να ισχύει πλέον η εξαίρεση από την παρούσα οδηγία. Δεν πρέπει να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας τα μέσα που μπορούν να χρησιμοποιούνται για αγορές σε καταστήματα εμπορών οι οποίοι περιλαμβάνονται σε συγκεκριμένους καταλόγους καθώς τα μέσα αυτά σχεδιάζονται ειδικά για ένα δίκτυο παρόχων υπηρεσιών που διαρκώς μεγαλώνει.

- (6) Θα πρέπει επίσης η παρούσα οδηγία να μην ισχύει στις περιπτώσεις νομισματικής αξίας που χρησιμοποιείται για την αγορά ψηφιακών αγαθών ή υπηρεσιών, όπου, λόγω της φύσης του αγαθού ή της υπηρεσίας, ο φορέας εκμετάλλευσης τους προσδίδει πραγματική αξία π.χ. με τη μορφή ευκολιών πρόσβασης, έρευνας ή διανομής, υπό τον όρο ότι το εν λόγω αγαθό ή η συγκεκριμένη υπηρεσία μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο μέσω ψηφιακής συσκευής, όπως το κινητό τηλέφωνο ή ο υπολογιστής και ότι ο φορέας εκμετάλλευσης τηλεπικοινωνιών, ψηφιακών αγαθών ή αγαθών πληροφορικής δεν ενεργεί απλώς ως μεσάζων μεταξύ του χρήστη της υπηρεσίας πληρωμής και του παρόχου αγαθών και υπηρεσιών. Τούτο ισχύει όταν ένας συνδρομητής κινητού τηλεφώνου ή άλλου ψηφιακού δικτύου πληρώνει τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου απευθείας και δεν υπάρχει άμεση σχέση πληρωμής ούτε άμεση σχέση οφειλέτη-πιστωτή μεταξύ του συνδρομητή δικτύου και οποιουδήποτε τρίτου προμηθευτή αγαθών ή υπηρεσιών που παρέχονται ως μέρος της συναλλαγής.
- (7) Θα πρέπει να διατυπωθεί σαφής ορισμός του ηλεκτρονικού χρήματος προκειμένου να καταστεί τεχνικώς ουδέτερος. Ο ορισμός θα πρέπει να καλύπτει όλες τις περιπτώσεις στις οποίες ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών εκδίδει προπληρωμένη αποθηκευμένη αξία έναντι χρηματικών ποσών, που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σκοπούς πληρωμής επειδή είναι αποδεκτή από τρίτους ως πληρωμή.
- (8) Ο ορισμός του ηλεκτρονικού χρήματος θα πρέπει να καλύπτει το ηλεκτρονικό χρήμα είτε αυτό περιέχεται σε κάποια συσκευή πληρωμής που ανήκει στον κάτοχο του ηλεκτρονικού χρήματος είτε είναι αποθηκευμένο σε κάποιον απομακρυσμένο διακομιστή και το διαχειρίζεται ο κάτοχος του ηλεκτρονικού χρήματος μέσω ειδικού λογαριασμού για ηλεκτρονικό χρήμα. Ο εν λόγω ορισμός θα πρέπει να είναι επαρκώς ευρύς ώστε να μην παρεμποδίζει την τεχνολογική καινοτομία και να καλύπτει όχι μόνο όλα τα διαθέσιμα επί του παρόντος στην ηλεκτρονική αγορά προϊόντα ηλεκτρονικού χρήματος αλλά και εκείνα τα προϊόντα που ενδέχεται να αναπτυχθούν στο μέλλον.
- (9) Το καθεστώς προληπτικής εποπτείας των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος πρέπει να αναθεωρηθεί και να εναρμονιστεί περισσότερο με τους κινδύνους που κρύβουν τα εν λόγω ιδρύματα. Πρέπει επίσης να ευθυγραμμιστεί με το καθεστώς προληπτικής εποπτείας που ισχύει για τα ιδρύματα πληρωμών δυνάμει της οδηγίας 2007/64/EK. Στο πλαίσιο αυτό θα πρέπει να εφαρμοστούν, κατ' αναλογία, οι σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2007/64/EK στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος, μη υιγομένων των διατάξεων της παρούσας

οδηγίας. Επομένως παραπομπή στον όρο «ιδρύματα πληρωμών» στην οδηγία 2007/64/EK χρειάζεται να εκλαμβάνεται ως παραπομπή σε «ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος» παραπομπή στον όρο «υπηρεσία πληρωμών» χρειάζεται να εκλαμβάνεται ως παραπομπή στη δραστηριότητα «υπηρεσιών πληρωμών και έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος» παραπομπή στον όρο «χρήστης υπηρεσίας πληρωμών» χρειάζεται να εκλαμβάνεται ως παραπομπή στον όρο «χρήστης υπηρεσιών πληρωμών ή κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος» παραπομπή στην «παρούσα οδηγία» χρειάζεται να εκλαμβάνεται ως παραπομπή στην οδηγία 2007/64/EK και στην παρούσα οδηγία· παραπομπή στον τίτλο II της οδηγίας 2007/64/EK χρειάζεται να εκλαμβάνεται ως παραπομπή στον τίτλο II της οδηγίας 2007/64/EK και στον τίτλο II της παρούσας οδηγίας· παραπομπή στο άρθρο 6 της οδηγίας 2007/64/EK ως παραπομπή στο άρθρο 6 της παρούσας οδηγίας· παραπομπή στο άρθρο 7 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/64/EK ως παραπομπή στο άρθρο 7 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας· παραπομπή στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 2007/64/EK ως παραπομπή στο άρθρο 7 παράγραφος 6 της παρούσας οδηγίας· παραπομπή στο άρθρο 8 της οδηγίας 2007/64/EK ως παραπομπή στο άρθρο 7 παράγραφοι 2 έως 4 της παρούσας οδηγίας· παραπομπή στο άρθρο 9 της οδηγίας 2007/64/EK ως παραπομπή στο άρθρο 9 της παρούσας οδηγίας· παραπομπή στο άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/64/EK ως παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχεία γ) έως ε) της παρούσας οδηγίας· και παραπομπή στο άρθρο 26 της οδηγίας 2007/64/EK ως παραπομπή στο άρθρο 9 της παρούσας οδηγίας.

- (10) Αναγνωρίζεται ότι τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος διανέμουν ηλεκτρονικό χρήμα (μεταξύ άλλων με την πώληση ή μεταπώληση προϊόντων ηλεκτρονικού χρήματος στο κοινό, παρέχοντας μέσο διανομής ηλεκτρονικού χρήματος στους πελάτες, ή εξαργύρωσης ηλεκτρονικού χρήματος κατόπιν αιτήσεως των πελατών ή τροφοδοτώντας τα προϊόντα ηλεκτρονικού χρήματος των πελατών), μέσω φυσικών ή νομικών προσώπων εξ ονόματός τους, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των αντίστοιχων επιχειρηματικών μοντέλων τους. Μολονότι δεν πρέπει να επιτρέπεται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα μέσω πρακτόρων, πρέπει ωστόσο να τους επιτρέπεται να παρέχουν τις υπηρεσίες πληρωμών που απαριθμούνται στο παράρτημα της οδηγίας 2007/64/EK μέσω πρακτόρων, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 17 εκείνης της οδηγίας.
- (11) Πρέπει να προβλέπεται η ύπαρξη αρχικού κεφαλαίου σε συνδυασμό με ίδια κεφάλαια προκειμένου να προστατεύονται επαρκώς οι καταναλωτές και να διασφαλίζεται η υγιής και συνετή λειτουργία των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος. Δεδομένης της ιδιαιτερότητας του ηλεκτρονικού χρήματος, θα πρέπει να προβλεφθεί επιπλέον μέθοδος υπολογισμού των ιδίων κεφαλαίων. Πρέπει να διατηρηθεί πλήρης διακριτική ευχέρεια των εποπτικών αρχών για να εξασφαλισθεί ότι οι ίδιοι κίνδυνοι αντιμετωπίζονται με τον ίδιο τρόπο για όλους τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών και ότι η μέθοδος υπολογισμού περιλαμβάνει την ειδική επιχειρηματική κατάσταση δεδομένου ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος. Επιπλέον, τα κεφάλαια των κατόχων ηλεκτρονικού χρήματος θα πρέπει να διατηρούνται χωριστά από τα κεφάλαια του ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος που προορίζονται για άλλες επιχειρηματικές δραστηριότητες. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος θα πρέπει επίσης να υπόκεινται στις δέουσες απαιτήσεις όσον αφορά τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας.

- (12) Η λειτουργία συστημάτων πληρωμών αποτελεί δραστηριότητα που δεν προορίζεται αποκλειστικά για ειδικές κατηγορίες ιδρύματος. Ωστόσο, έχει σημασία να αναγνωριθεί ότι —όπως ισχύει για τα ιδρύματα πληρωμών— η δραστηριότητα αυτή μπορεί να επιτελείται και από τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος.
- (13) Η έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος δεν συνιστά από μόνη της δραστηριότητα αποδοχής καταθέσεων σύμφωνα με την οδηγία 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων ⁽¹⁾, λόγω του ειδικού χαρακτήρα του ηλεκτρονικού χρήματος ως ηλεκτρονικού υποκατάστατου κερμάτων και χαρτονομισμάτων που πρόκειται να χρησιμοποιείται για την πληρωμή μικροποσών μόνο και όχι για αποταμίευση. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να παρέχουν πίστωση από τα χρηματικά ποσά που παραλαμβάνουν ή κατέχουν για την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος. Πέραν τούτου οι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να χορηγούν τόκο ή οιοδήποτε άλλο όφελος εκτός εάν αυτά τα οφέλη δεν έχουν σχέση με τη διάρκεια του χρονικού διαστήματος κατά το οποίο ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος κατέχει ηλεκτρονικό χρήμα. Οι όροι χορήγησης και διατήρησης της άδειας λειτουργίας ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος θα πρέπει να περιλαμβάνουν απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας ανάλογες με τους λειτουργικούς και χρηματοοικονομικούς κινδύνους που αντιμετωπίζουν οι οργανισμοί αυτοί στο πλαίσιο της συναφούς με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος δραστηριότητάς τους, ανεξάρτητα από τις λοιπές εμπορικές δραστηριότητες που αναπτύσσει το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος.
- (14) Πάντως είναι απαραίτητο να διατηρούνται ισότιμοι όροι μεταξύ ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος και πιστωτικών ιδρυμάτων σε σχέση με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος προς όφελος των κατόχων ηλεκτρονικού χρήματος. Τούτο επιτυγχάνεται αντισταθμίζοντας τα λιγότερο δυσκίνητα χαρακτηριστικά του καθεστώτος προληπτικής εποπτείας που εφαρμόζεται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος από διατάξεις πιο αυστηρές από εκείνες που εφαρμόζονται στα πιστωτικά ιδρύματα, ιδίως όσον αφορά τη διασφάλιση των χρηματικών ποσών του κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος. Έχοντας υπόψη τη μεγάλη σημασία της διασφάλισης, είναι απαραίτητο οι αρμόδιες αρχές να ενημερώνονται εκ των προτέρων για οιαδήποτε ουσιαστική μεταβολή όπως μεταβολή της μεθόδου διασφάλισης, μεταβολή στο πιστωτικό ίδρυμα όπου έχουν κατατεθεί τα διασφαλισμένα χρηματικά ποσά ή μεταβολή στην ασφαλιστική επιχείρηση ή το πιστωτικό ίδρυμα που ασφάλισε ή εγγυήθηκε τα διασφαλισμένα χρηματικά ποσά.
- (15) Το καθεστώς που εφαρμόζεται στα υποκαταστήματα των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν την έδρα τους εκτός της Κοινότητας θα πρέπει να είναι ανάλογο σε όλα τα κράτη μέλη. Είναι σημαντικό να προβλεφθεί ότι το καθεστώς αυτό δεν θα πρέπει να είναι ευνοϊκότερο από το καθεστώς των υποκαταστημάτων ηλεκτρονικού χρήματος των ιδρυμάτων με έδρα εντός άλλων κρατών μελών. Η Κοινότητα θα πρέπει να μπορεί να συνάπτει συμφωνίες με τρίτες χώρες περί εφαρμογής διατάξεων που παρέχουν στα υποκαταστήματα αυτά την ίδια μεταχείριση σε όλη την Κοινότητα. Τα υποκαταστήματα ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος τα οποία έχουν την έδρα τους εκτός της επικράτειας της Κοινότητας δεν θα πρέπει να υπάγονται στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών του άρθρου 43 της συνθήκης ούτε στην ελευθερία εγκαταστάσεως σε κράτη μέλη εκτός εκείνου στο οποίο είναι εγκατεστημένα του άρθρου 49 της συνθήκης.
- (16) Παρέχεται η δυνατότητα στα κράτη μέλη να απαλλάσσουν από την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της παρούσας οδηγίας τα ιδρύματα που εκδίδουν μικρό όγκο ηλεκτρονικού χρήματος. Τα απαλλασσόμενα ιδρύματα δεν θα πρέπει να έχουν ούτε το δικαίωμα εγκατάστασης ούτε την ελευθερία παροχής διασυνοριακών υπηρεσιών δυνάμει της παρούσας οδηγίας, και δεν θα πρέπει να ασκούν εμμέσως τα δικαιώματα αυτά ως μέλη συστήματος πληρωμών. Πάντως, είναι επιθυμητή η καταγραφή των στοιχείων όλων των οντοτήτων που παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικού χρήματος, συμπεριλαμβανομένων των απαλλασσόμενων ιδρυμάτων. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εγγράφουν τις οντότητες αυτές σε μητρώο ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος.
- (17) Για λόγους προληπτικής εποπτείας, τα κράτη μέλη πρέπει να εξασφαλίζουν ότι μπορούν να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα μόνον τα δεόντως εξουσιοδοτημένα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος ή ιδρύματα που τυγχάνουν εξαίρεσης σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, τα εξουσιοδοτημένα πιστωτικά ιδρύματα δυνάμει της οδηγίας 2006/48/ΕΚ, τα γραφεία ταχυδρομικών επιταγών τα οποία εξουσιοδοτούνται βάσει της εθνικής νομοθεσίας να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα, τα ιδρύματα που εμφανίζονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ, η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και οι εθνικές κεντρικές τράπεζες όταν δεν ενεργούν υπό την ιδιότητά τους ως νομισματική αρχή ή άλλες δημόσιες αρχές και τα κράτη μέλη ή οι περιφερειακές ή τοπικές αρχές τους όταν δεν ενεργούν υπό την ιδιότητά τους ως δημόσιες αρχές.
- (18) Η δυνατότητα εξαργύρωσης του ηλεκτρονικού χρήματος είναι απαραίτητη για να διαφυλαχθεί η εμπιστοσύνη των κατόχων ηλεκτρονικού χρήματος. Η δυνατότητα εξαργύρωσης δεν συνεπάγεται από μόνη της ότι τα εισπραχθέντα έναντι εκδόσεως ηλεκτρονικού χρήματος χρηματικά ποσά πρέπει να θεωρούνται ως καταθέσεις ή άλλα επιστρεπτέα κεφάλαια για τους σκοπούς της οδηγίας 2006/48/ΕΚ. Η εξαργύρωση πρέπει να είναι πάντα εφικτή, οποιαδήποτε στιγμή και στην ονομαστική αξία χωρίς καμιά δυνατότητα για συμφωνία ελάχιστου ορίου εξαργύρωσης. Η εξαργύρωση πρέπει, εν γένει, να γίνεται ατελώς. Πάντως, σε περιπτώσεις δεόντως προσδιοριζόμενες στην παρούσα οδηγία πρέπει να είναι δυνατόν να ζητείται ανάλογο τέλος βάσει του κόστους με την επιφύλαξη βέβαια των εθνικών φορολογικών ή κοινωνικών νομοθετικών διατάξεων ή τυχόν υποχρεώσεων του εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος που απορρέουν από άλλη συναφή κοινοτική ή εθνική νομοθεσία, όπως διατάξεις περί πρόληψης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, τυχόν ενέργειες που αφορούν τη δέσμευση περιουσιακών στοιχείων ή συγκεκριμένα μέτρα που συνδέονται με την πρόληψη και τη διερεύνηση εγκλημάτων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 30.6.2006, σ. 1.

- (19) Οι κάτοχοι ηλεκτρονικού χρήματος θα πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους εξωδικαστικές διαδικασίες υποβολής καταγγελιών και προσφυγής για την επίλυση διαφορών. Επομένως το κεφάλαιο 5 του τίτλου IV της οδηγίας 2007/64/EK θα πρέπει να εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας και με την επιφύλαξη των διατάξεών της. Τούτο σημαίνει ότι παραπομπή στον όρο «πάροχος υπηρεσιών πληρωμών» χρειάζεται να εκλαμβάνεται ως παραπομπή στον όρο «εκδότης ηλεκτρονικού χρήματος», παραπομπή στον όρο «χρήστης υπηρεσιών πληρωμών» ως παραπομπή στον όρο «κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος» και παραπομπή στον τίτλο III και IV της οδηγίας 2007/64/EK ως παραπομπή στον τίτλο III της παρούσας οδηγίας.
- (20) Τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾.
- (21) Ειδικότερα, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να θεσπίζει εκτελεστικές διατάξεις ώστε να λαμβάνονται υπόψη ο πληθωρισμός ή οι τεχνολογικές εξελίξεις και οι εξελίξεις της αγοράς και να εξασφαλίζει συγκλίνουσα εφαρμογή των εξαιρέσεων δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά είναι γενικής φύσεως και αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 5α της απόφασης 1999/468/EK.
- (22) Θα πρέπει να επανεξετασθεί η αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Συνεπώς, η Επιτροπή οφείλει να συντάξει έκθεση τρία χρόνια μετά τη λήξη της προθεσμίας μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στα δίκαια των κρατών μελών. Τα κράτη μέλη πρέπει να παράσχουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.
- (23) Χάριν ασφάλειας δικαίου θα πρέπει να θεσπιστούν μεταβατικές διατάξεις που θα επιτρέψουν στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν αρχίσει να ασκούν τις δραστηριότητές τους σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους με τους οποίους μεταφέρθηκε στα δίκαια των κρατών μελών η οδηγία 2000/46/EK να συνεχίσουν τη δραστηριότητα αυτή στο οικείο κράτος μέλος για ορισμένο χρονικό διάστημα. Το εν λόγω διάστημα πρέπει να είναι μεγαλύτερο για ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που κάνουν χρήση των εξαιρέσεων του άρθρου 8 της οδηγίας 2000/46/EK.
- (24) Η παρούσα οδηγία εισάγει νέο ορισμό του ηλεκτρονικού χρήματος του οποίου η έκδοση μπορεί να απολαύει των παρεκκλίσεων των άρθρων 34 και 53 της οδηγίας 2007/64/EK. Κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το απλουστευμένο σύστημα δέουσας επιμέλειας ως προς τον πελάτη για τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος δυνάμει της οδηγίας 2005/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας⁽²⁾.
- (25) Σύμφωνα με την οδηγία 2006/48/EK, τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος θεωρούνται πιστωτικά ιδρύματα, παρότι δεν μπορούν ούτε να δεχτούν καταθέσεις από το κοινό ούτε να χορηγήσουν πιστώσεις από τα ποσά που εισπράττουν από το κοινό. Δεδομένου του συστήματος που θεσπίζει η παρούσα οδηγία, κρίνεται αναγκαία η τροποποίηση του ορισμού του πιστωτικού ιδρύματος που περιέχεται στην οδηγία 2006/48/EK ώστε τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος να μη θεωρούνται πιστωτικά ιδρύματα. Πάντως, θα πρέπει να συνεχίσει να επιτρέπεται στα πιστωτικά ιδρύματα να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα και να εκτελούν τη συγκεκριμένη δραστηριότητα σε ολόκληρη την Κοινότητα, εφόσον απολαμβάνουν αμοιβαίας αναγνώρισης και με την επιφύλαξη του συνεκτικού καθεστώτος προληπτικής εποπτείας που ισχύει στην περίπτωση τους δυνάμει της κοινοτικής νομοθεσίας που διέπει τον τραπεζικό τομέα. Προκειμένου ωστόσο να διατηρηθούν ισότιμοι όροι, τα πιστωτικά ιδρύματα θα πρέπει, εναλλακτικά, να είναι σε θέση να ασκούν τη δραστηριότητα μέσω μιας θυγατρικής υπό το καθεστώς προληπτικής εποπτείας που προβλέπει η παρούσα οδηγία αντί της οδηγίας 2006/48/EK.
- (26) Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας αντικαθιστούν όλες τις αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 2000/46/EK. Ως εκ τούτου η οδηγία 2000/46/EK πρέπει να καταργηθεί.
- (27) Δεδομένου ότι οι στόχοι της παρούσας οδηγίας δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη διότι απαιτείται η εναρμόνιση πληθώρας διαφορετικών κανόνων που ισχύουν σήμερα στα νομικά συστήματα των διαφόρων κρατών μελών και, κατά συνέπεια, μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα δύναται να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα όρια που είναι αναγκαία για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (28) Σύμφωνα με το σημείο 34 της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας⁽³⁾, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να καταρτίσουν και να δημοσιοποιήσουν, για τα ίδια αλλά και προς όφελος της Κοινότητας, δικούς τους πίνακες στους οποίους να απεικονίζεται, στο μέτρο του δυνατού, η συσχέτιση μεταξύ της οδηγίας και των μέτρων μεταφοράς της.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία θεσπίζει τους κανόνες για την άσκηση της δραστηριότητας της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος σύμφωνα με τους οποίους τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τις εξής κατηγορίες εκδοτών ηλεκτρονικού χρήματος:

(¹) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

(²) ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 15.

(³) ΕΕ C 321 της 31.12.2003, σ. 1.

- α) πιστωτικά ιδρύματα κατά την έννοια του σημείου 1) του άρθρου 4 της οδηγίας 2006/48/EK, περιλαμβανομένων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, των ευρισκομένων στην Κοινότητα υποκαταστημάτων κατά την έννοια του σημείου 3) του άρθρου 4 της εν λόγω οδηγίας πιστωτικών ιδρυμάτων με έδρα εκτός της Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 3 της ίδιας οδηγίας·
- β) ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος κατά την έννοια του σημείου 1) του άρθρου 2 της παρούσας οδηγίας, περιλαμβανομένων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και το άρθρο 8, των ευρισκομένων στην Κοινότητα υποκαταστημάτων ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος με έδρα εκτός της Κοινότητας·
- γ) γραφεία ταχυδρομικών επιταγών τα οποία εξουσιοδοτούνται βάσει της εθνικής νομοθεσίας να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα·
- δ) η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και οι εθνικές κεντρικές τράπεζες όταν δεν ενεργούν υπό την ιδιότητά τους ως νομισματικές ή άλλες δημόσιες αρχές·
- ε) τα κράτη μέλη ή οι περιφερειακές ή τοπικές αρχές τους όταν ενεργούν υπό την ιδιότητά τους ως δημόσιες αρχές.

2. Ο τίτλος II της παρούσας οδηγίας θεσπίζει επίσης κανόνες για την ανάλυση, την άσκηση και την προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρέσουν από την εφαρμογή του συνόλου ή μέρους των διατάξεων του τίτλου II της παρούσας οδηγίας τα ιδρύματα του άρθρου 2 της οδηγίας 2006/48/EK, εκτός των ιδρυμάτων της πρώτης και της δεύτερης περίπτωσης του εν λόγω άρθρου.

4. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε νομισματική αξία αποθηκευμένη σε μέσα που εξαιρούνται όπως ορίζεται ειδικά στο άρθρο 3 στοιχείο ια) της οδηγίας 2007/64/EK.

5. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται σε νομισματική αξία που χρησιμοποιείται για τη διενέργεια συναλλαγών που εξαιρούνται όπως ορίζεται ειδικά στο άρθρο 3 στοιχείο ιβ) της οδηγίας 2007/64/EK.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας:

1. ως «ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος» νοούνται τα νομικά πρόσωπα που έχουν άδεια, δυνάμει του τίτλου II, να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα·
2. ως «ηλεκτρονικό χρήμα» νοείται οιαδήποτε αποθηκευμένη σε ηλεκτρονικό, μεταξύ άλλων και μαγνητικό υπόθεμα νομισματική αξία αντιπροσωπευόμενη από απαίτηση έναντι του εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος, έχει εκδοθεί κατόπιν παραλαβής χρηματικού ποσού για τον σκοπό της πραγματοποίησης πράξεων πληρωμών όπως ορίζονται στο άρθρο 4 σημείο 5) της οδηγίας 2007/64/EK και η οποία γίνεται δεκτή από άλλα φυσικά ή νομικά πρόσωπα πέραν του εκδότη·

3. ως «εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος» νοούνται οι οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, τα ιδρύματα που τυγχάνουν εξαιρέσης δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 3 και τα νομικά πρόσωπα που τυγχάνουν εξαιρέσης δυνάμει του άρθρου 9·

4. ως «μέσος όρος ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία» νοείται ο μέσος όρος του συνολικού όγκου των συναφών με το ηλεκτρονικό χρήμα χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων που εκδίδεται στο τέλος κάθε ημερολογιακής ημέρας κατά τους προηγούμενους έξι ημερολογιακούς μήνες, που υπολογίζονται την πρώτη ημερολογιακή ημέρα εκάστου ημερολογιακού μήνα και ισχύει για τον εν λόγω ημερολογιακό μήνα.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΛΗΨΗ, ΤΗΝ ΑΣΚΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΗ ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΤΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΣ

Άρθρο 3

Γενικοί κανόνες προληπτικής εποπτείας

1. Με την επιφύλαξη της παρούσας οδηγίας, το άρθρο 5, τα άρθρα 10 ως 15, το άρθρο 17 παράγραφος 7 και τα άρθρα 18 ως 25 της οδηγίας 2007/64/EK εφαρμόζονται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος τηρουμένων των αναλογιών.

2. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές εκ των προτέρων για οιαδήποτε ουσιαστική μεταβολή των μέτρων που λαμβάνονται για τη διασφάλιση χρηματικών ποσών που έχουν ληφθεί έναντι ηλεκτρονικού χρήματος.

3. Οιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει λάβει απόφαση να αποκτήσει ή να διαθέσει, άμεσα ή έμμεσα, ειδική συμμετοχή κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 11 της οδηγίας 2006/48/EK σε ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος ή να αυξήσει περαιτέρω ή μειώσει, άμεσα ή έμμεσα, αυτή την ειδική συμμετοχή με αποτέλεσμα η αναλογία των δικαιωμάτων ψήφου στο κεφάλαιο που κατέχει να φθάνει, υπερβαίνει ή μειώνεται κατά 20 %, 30 % ή 50 %, ή το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος να γίνεται ή να παύει να είναι θυγατρική του, ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές για την πρόθεσή του πριν από την απόκτηση, τη διάθεση, την αύξηση ή τη μείωση.

Ο υποψήφιος αγοραστής παρέχει στην αρμόδια αρχή πληροφορίες που αναφέρουν το μέγεθος της συμμετοχής που προτίθεται να αγοράσει και σχετικές πληροφορίες που εμφανίζονται στο άρθρο 19α παράγραφος 4 της οδηγίας 2006/48/EK.

Σε περίπτωση που η επιρροή των προσώπων τα οποία αναφέρει το δεύτερο εδάφιο είναι δυνατόν να αποβεί εις βάρος της συνετής και χρηστής διαχείρισης του ιδρυματος, οι αρμόδιες αρχές εκφράζουν την αντίθεσή τους ή λαμβάνουν άλλα κατάλληλα μέτρα για να τερματισθεί αυτή η κατάσταση. Στα εν λόγω μέτρα είναι δυνατό να περιλαμβάνονται διαταγές, κυρώσεις κατά των διευθυνόντων ή αναστολή της άσκησης των δικαιωμάτων ψήφου που απορρέουν από μετοχές ή μερίδα που κατέχουν οι εν λόγω μέτοχοι ή εταίροι.

Παρόμοια μέτρα εφαρμόζονται κατά των φυσικών ή νομικών προσώπων τα οποία δεν τηρούν την υποχρέωση της εκ των προτέρων ενημέρωσης που αναφέρεται στην παράγραφο αυτή.

Σε περίπτωση απόκτησης συμμετοχής παρά την αντίθεση των αρμόδιων αρχών, οι αρμόδιες αρχές, ανεξάρτητα από τις άλλες κυρώσεις που πρόκειται να επιβληθούν, προβλέπουν είτε την αναστολή της άσκησης των αντίστοιχων δικαιωμάτων ψήφου είτε την ακυρότητα ή τη δυνατότητα ακύρωσης των σχετικών ψήφων.

Τα κράτη μέλη μπορούν, πλήρως ή εν μέρει, να απαλλάσσουν ή να επιτρέπουν στις αρμόδιες αρχές τους να απαλλάσσουν από υποχρεώσεις σύμφωνα με την παράγραφο αυτή τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που επιτελούν μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες που καταγράφονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο ε).

4. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος να διανέμουν και να εξαργυρώνουν ηλεκτρονικό χρήμα μέσω φυσικών ή νομικών προσώπων εξ ονόματός τους. Εάν το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος επιθυμεί να διανείμει ηλεκτρονικό χρήμα σε άλλο κράτος μέλος με πρόσληψη φυσικού ή νομικού προσώπου, ακολουθεί τις διαδικασίες του άρθρου 25 της οδηγίας 2007/64/EK.

5. Ανεξαρτήτως των διατάξεων της παραγράφου 4, τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος δεν εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα μέσω πρακτόρων. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος έχουν την άδεια να παρέχουν τις υπηρεσίες πληρωμών όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) μέσω πρακτόρων μόνον εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 17 της οδηγίας 2007/64/EK.

Άρθρο 4

Αρχικό κεφάλαιο

Τα κράτη μέλη απαιτούν από τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος να διαθέτουν, κατά τον χρόνο έκδοσης της σχετικής άδειας, αρχικό κεφάλαιο, αποτελούμενο από τα στοιχεία που ορίζονται στο άρθρο 57 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 2006/48/EK, αξίας 350 000 ευρώ τουλάχιστον.

Άρθρο 5

Ίδια κεφάλαια

1. Τα ίδια κεφάλαια του ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, όπως ορίζονται στα άρθρα 57 έως 61, 63, 64 και 66 της οδηγίας 2006/48/EK, δεν μπορούν να υπολείπονται του μεγαλύτερου ποσού που απαιτείται δυνάμει των παραγράφων 2 έως 5 του παρόντος άρθρου ή του άρθρου 4 της παρούσας οδηγίας.

2. Για τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α), οι οποίες δεν έχουν σχέση με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος, οι απαιτήσεις περί ιδίων κεφαλαίων ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος υπολογίζονται σύμφωνα με μία από τις τρεις μεθόδους (Α, Β ή Γ) που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 2007/64/EK. Η επιλογή της προσήκουσας μεθόδου γίνεται από τις αρμόδιες αρχές βάσει της εθνικής νομοθεσίας.

Για τις δραστηριότητες έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος, οι απαιτήσεις περί ιδίων κεφαλαίων ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος υπο-

λογίζονται σύμφωνα με τη μέθοδο Δ που ορίζεται στην παράγραφο 3.

Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος έχουν ανά πάσα στιγμή κεφάλαια που υπερβαίνουν ή είναι ίσα του ποσού των απαιτήσεων που εμφανίζονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο.

3. Μέθοδος Δ: Τα ίδια κεφάλαια ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος για τη δραστηριότητα έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος ισούνται τουλάχιστον με το 2 % του μέσου όρου ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία.

4. Όταν τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος πραγματοποιούν οιαδήποτε από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) που δεν έχουν σχέση με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος ή οιαδήποτε από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχεία β) έως ε) και δεν μπορεί να οριστεί εκ των προτέρων το ποσό του ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία, οι αρμόδιες αρχές επιτρέπουν στα ιδρύματα αυτά να υπολογίσουν τα ίδια κεφάλαιά τους υποθέτοντας ότι ένα αντιπροσωπευτικό ποσό των κεφαλαίων θα χρησιμοποιηθεί στις υπηρεσίες πληρωμών, υπό την προϋπόθεση ότι, με βάση τα ιστορικά δεδομένα, αυτό το αντιπροσωπευτικό ποσό μπορεί να υπολογισθεί σωστά και με τρόπο ικανοποιητικό για τις αρμόδιες αρχές. Εάν ένα ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος δεν έχει ακόμη ασκήσει δραστηριότητα για επαρκές χρονικό διάστημα, τα ίδια κεφάλαια υπολογίζονται βάσει του προβλεπόμενου ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που αποδεικνύεται βάσει του επιχειρηματικού του προγράμματος, με την επιφύλαξη τυχόν προσαρμογών του εν λόγω προγράμματος κατόπιν απαιτήσεως των αρμοδίων αρχών.

5. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, βάσει αξιολόγησης των διαδικασιών διαχείρισης κινδύνου, των βάσεων δεδομένων κινδύνου ζημίας και των μηχανισμών εσωτερικού ελέγχου του ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος, να απαιτούν από το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος να κατέχει ποσό εκ των ιδίων κεφαλαίων του ανώτερο έως και 20 % του ποσού που θα προέκυπτε από την εφαρμογή της σχετικής μεθόδου σύμφωνα με την παράγραφο 2, ή να του επιτρέπουν να κατέχει ποσό εκ των ιδίων κεφαλαίων του κατώτερο έως 20 % του ποσού που θα προέκυπτε από την εφαρμογή της σχετικής μεθόδου σύμφωνα με την παράγραφο 2.

6. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίσουν την πολλαπλή χρήση στοιχείων επιλέξιμων ως ίδια κεφάλαια:

α) εφόσον το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος ανήκει στον ίδιο όμιλο με άλλο ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος, πιστωτικό ίδρυμα, ίδρυμα πληρωμών, επιχείρηση επενδύσεων, εταιρεία διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων ή ασφαλιστική ή αντασφαλιστική επιχείρηση·

β) όταν ένα ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος ασκεί δραστηριότητες άλλες από την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος.

7. Εφόσον πληρούνται οι όροι του άρθρου 69 της οδηγίας 2006/48/EK, τα κράτη μέλη ή οι αρμόδιες αρχές τους μπορούν να επιλέξουν να μην εφαρμόσουν τις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που συμπεριλαμβάνονται στην εποπτεία σε ενοποιημένη βάση των μητρικών πιστωτικών ιδρυμάτων σύμφωνα με την οδηγία 2006/48/EK.

Άρθρο 6

Δραστηριότητες

1. Εκτός από την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος, τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος μπορούν να ασκούν κάποια από τις ακόλουθες δραστηριότητες:

- α) παροχή των υπηρεσιών πληρωμών που αναφέρονται στο παράρτημα της οδηγίας 2007/64/ΕΚ·
- β) χορήγηση πιστώσεων σχετικών με τις υπηρεσίες πληρωμών που αναφέρονται στα σημεία 4, 5 ή 7 του παραρτήματος της οδηγίας 2007/64/ΕΚ, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 16 παράγραφοι 3 και 5 της εν λόγω οδηγίας·
- γ) παροχή λειτουργικών και στενά συνδεδεμένων επικουρικών υπηρεσιών που έχουν σχέση με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος ή παροχή υπηρεσιών πληρωμών που εμφανίζονται στο στοιχείο α)·
- δ) λειτουργία συστημάτων πληρωμών όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ και με την επιφύλαξη του άρθρου 28 της εν λόγω οδηγίας·
- ε) επιχειρηματικές δραστηριότητες εκτός της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος, τηρουμένου του ισχύοντος κοινοτικού και εθνικού δικαίου.

Οι πιστώσεις του στοιχείου β) της πρώτης παραγράφου, δεν χορηγούνται από τα ποσά που λαμβάνονται σε ανταλλαγή ηλεκτρονικού χρήματος και κατέχονται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1.

2. Τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος δεν επιτρέπεται να δέχονται καταθέσεις ή άλλα επιστρεπτέα κεφάλαια από το κοινό κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ.

3. Η παραλαβή εκ μέρους των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος τυχόν χρηματικών ποσών από τους κατόχους ηλεκτρονικού χρήματος ανταλλάσσεται χωρίς καθυστέρηση με ηλεκτρονικό χρήμα. Τα χρηματικά αυτά ποσά δεν συνιστούν κατάθεση ή άλλα επιστρεπτέα κεφάλαια που λαμβάνονται από το κοινό κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 2006/48/ΕΚ.

4. Το άρθρο 16 παράγραφοι 2 και 4 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ εφαρμόζεται στα χρηματικά ποσά που λαμβάνονται για τη δραστηριότητα που ορίζεται στο στοιχείο α) της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, η οποία δεν έχει σχέση με τη δραστηριότητα της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος.

Άρθρο 7

Απαιτήσεις διασφάλισης

1. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος να διασφαλίζουν τα χρηματικά ποσά που λαμβάνουν έναντι ηλεκτρονικού χρήματος που έχει εκδοθεί σε συμφωνία με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ. Χρηματικά ποσά που λαμβάνονται υπό τη μορφή πληρωμής από ίδρυμα πληρωμών δεν χρειάζεται να διασφαλίζονται έως ότου πιστωθούν σε λογαριασμών πληρωμών ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος ή να καταστούν με άλλο τρόπο διαθέσιμα σε ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος σύμφωνα με τις απαιτήσεις περί προθεσμίας εκτέλεσης που ορίζονται στην οδηγία 2007/64/ΕΚ, κατά περίπτωση. Εν πάση περιπτώσει, αυτά τα χρηματικά ποσά διασφαλίζονται έως το αργότερο πέντε εργάσιμες ημέρες κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 27 της εν λόγω οδηγίας, μετά την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ασφαλή, χαμηλού κινδύνου στοιχεία ενεργητικού είναι στοιχεία ενεργητικού που εμπί-

πτουν σε μία από τις κατηγορίες του πίνακα 1 της παραγράφου 14 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2006/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για την επάρκεια των ιδίων κεφαλαίων των επιχειρήσεων επενδύσεων και των πιστωτικών ιδρυμάτων⁽¹⁾, για τα οποία η κεφαλαιακή απαίτηση ειδικού κινδύνου δεν υπερβαίνει το 1,6 % αλλά που αποκλείουν άλλα αποδεκτά στοιχεία κατά την έννοια της παραγράφου 15 του ανωτέρω παραρτήματος.

Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ασφαλή, χαμηλού κινδύνου στοιχεία ενεργητικού είναι επίσης συμμετοχές σε οργανισμό συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) που επενδύει αποκλειστικά σε στοιχεία ενεργητικού όπως ορίζονται στο πρώτο εδάφιο.

Σε εξαιρετικές περιστάσεις και με επαρκή αιτιολόγηση, οι αρμόδιες αρχές μπορούν, βάσει αξιολόγησης ασφαλείας, ληκτότητας, αξίας ή άλλου στοιχείου κινδύνου των στοιχείων ενεργητικού όπως προσδιορίζονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο, να καθορίζουν ποια από τα στοιχεία αυτά ενεργητικού δεν συνιστούν ασφαλή, χαμηλού κινδύνου στοιχεία ενεργητικού για τους σκοπούς της παραγράφου 1.

3. Το άρθρο 9 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ εφαρμόζεται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος για τις δραστηριότητες που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) της παρούσας οδηγίας οι οποίες δεν έχουν σχέση με τη δραστηριότητα της έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος.

4. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 3 τα κράτη μέλη ή οι αρμόδιες αρχές τους μπορούν να καθορίζουν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, ποια μέθοδος χρησιμοποιείται από τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος για να διασφαλίζονται τα χρηματικά ποσά.

Άρθρο 8

Σχέσεις με τρίτες χώρες

1. Τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν επί των υποκαταστημάτων των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν την έδρα τους εκτός της Κοινότητας, όταν αυτά αρχίζουν ή συνεχίζουν τη δραστηριότητά τους, διατάξεις που οδηγούν σε ευνοϊκότερο καθεστώς από εκείνο στο οποίο υπόκεινται τα υποκαταστήματα των ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν την έδρα τους εντός της Κοινότητας.

2. Οι αρμόδιες αρχές γνωστοποιούν στην Επιτροπή όλες τις άδειες λειτουργίας υποκαταστημάτων που χορηγούνται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν την έδρα τους εκτός της Κοινότητας.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, η Κοινότητα δύναται να συνάψει συμφωνίες με μία ή περισσότερες τρίτες χώρες και να συμφωνεί την εφαρμογή διατάξεων οι οποίες εξασφαλίζουν ότι τα υποκαταστήματα ενός ιδρύματος ηλεκτρονικού χρήματος που έχει την έδρα του εκτός της Κοινότητας έχουν το ίδιο καθεστώς στο σύνολο της Κοινότητας.

Άρθρο 9

Προαιρετικές εξαιρέσεις

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν ή να επιτρέπουν στις αρμόδιες αρχές τους να εξαιρούν νομικά πρόσωπα από την εφαρμογή του συνόλου ή μέρους των διαδικασιών και των προϋποθέσεων που προβλέπονται στα άρθρα 3, 4, 5 και 7 της παρούσας οδηγίας, πλην των άρθρων 20, 22, 23 και 24 της οδηγίας 2007/64/ΕΚ, και να τους επιτρέπουν να εγγράφονται στο μητρώο ιδρυμάτων ηλεκτρονικού χρήματος εφόσον πληρούνται αμφοτέρως οι απαιτήσεις:

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 30.6.2006, σ. 201.

α) όλες οι επιχειρηματικές δραστηριότητες οδηγούν σε μέσο όρο ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που δεν υπερβαίνει το όριο που έχει θέσει το κράτος μέλος αλλά που σε καμιά περίπτωση δεν είναι υψηλότερο από 5 000 000 ευρώ·

β) κανένα από τα φυσικά πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για τη διαχείριση ή τη λειτουργία της επιχείρησης δεν έχει καταδικαστεί για αδικήματα σχετικά με νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας ή άλλα οικονομικά εγκλήματα.

Όταν τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος πραγματοποιούν οιαδήποτε από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) που δεν έχουν σχέση με την έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος ή οιαδήποτε από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχεία β) έως ε) και δεν μπορεί να ορισθεί εκ των προτέρων το ποσό του ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία, οι αρμόδιες αρχές επιτρέπουν στα ιδρύματα αυτά να εφαρμόσουν το στοιχείο α) του πρώτου εδαφίου υποθέτοντας ότι ένα αντιπροσωπευτικό ποσό των κεφαλαίων θα χρησιμοποιηθεί στις υπηρεσίες πληρωμών, υπό την προϋπόθεση ότι, με βάση τα ιστορικά δεδομένα, αυτό το αντιπροσωπευτικό ποσό μπορεί να υπολογισθεί σωστά και με τρόπο ικανοποιητικό για τις αρμόδιες αρχές. Όταν ένα ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος δεν έχει ακόμη ασκήσει δραστηριότητα για επαρκές χρονικό διάστημα, η παρούσα απαίτηση αξιολογείται βάσει του προβλεπόμενου ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που αποδεικνύεται από το επιχειρηματικό του πρόγραμμα με την επιφύλαξη τυχόν προσαρμογών του εν λόγω προγράμματος κατόπιν απαιτήσεως των αρμόδιων αρχών.

Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να προβλέπουν ότι η χορήγηση προαιρετικών εξαιρέσεων δυνάμει αυτού του άρθρου υπόκειται στην επιπρόσθετη απαίτηση ανώτατου ποσού αποθήκευσης στο μέσο πληρωμών ή στο λογαριασμό πληρωμών του καταναλωτή όπου είναι αποθηκευμένο το ηλεκτρονικό χρήμα.

Οιοδήποτε νομικό πρόσωπο έχει καταχωρισθεί σύμφωνα με την παράγραφο αυτή μπορεί να παρέχει υπηρεσίες πληρωμών που δεν έχουν σχέση με ηλεκτρονικό χρήμα εκδιδόμενο σύμφωνα με το παρόν άρθρο μόνον εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 26 της οδηγίας 2007/64/EK.

2. Οιοδήποτε νομικό πρόσωπο έχει καταχωρισθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 υποχρεούται να διατηρεί τα κεντρικά του γραφεία στο κράτος μέλος στο οποίο ασκεί πραγματικά τις επιχειρηματικές του δραστηριότητες.

3. Κάθε νομικό πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αντιμετωπίζεται ως ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος. Ωστόσο, το άρθρο 10 παράγραφος 9 και το άρθρο 25 της οδηγίας 2007/64/EK δεν εφαρμόζονται σε αυτά.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν ότι νομικά πρόσωπα καταχωρισμένα σύμφωνα με την παράγραφο 1 μπορούν να ασκούν μόνο ορισμένες από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1.

5. Τα νομικά πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

α) γνωστοποιούν στις αρμόδιες αρχές κάθε μεταβολή της κατάστασής τους που έχει επίπτωση στους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 1· και

β) τουλάχιστον μία φορά το έτος σε ημερομηνία που προσδιορίζεται από τις αρμόδιες αρχές υποβάλλουν έκθεση για το κατά μέσο όρο ηλεκτρονικό χρήμα σε κυκλοφορία.

6. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, εάν έχουν παύσει να τηρούνται οι προϋποθέσεις των παραγράφων 1, 2 και 4, το οικείο πρόσωπο να ζητήσει άδεια εντός τριάντα ημερολογιακών ημερών, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 3. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν, σύμφωνα με το άρθρο 10, στα νομικά πρόσωπα που δεν ζητούν άδεια εντός της προαναφερθείσας προθεσμίας να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.

7. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές είναι επαρκώς εξουσιοδοτημένες για να διαπιστώνουν τη συνεχή τήρηση των απαιτήσεων που ορίζονται δυνάμει του παρόντος άρθρου.

8. Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση των διατάξεων της οδηγίας 2005/60/EK ή εθνικών διατάξεων περί πρόληψης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

9. Εφόσον ένα κράτος μέλος εφαρμόζει την παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το γνωστοποιεί στην Επιτροπή το αργότερο στις 30 Απριλίου 2011. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν πάραυτα στην Επιτροπή κάθε επακόλουθη τροποποίηση. Επίσης, το κράτος μέλος γνωστοποιεί στην Επιτροπή τον αριθμό των σχετικών φυσικών και νομικών προσώπων και την ενημερώνει, σε ετήσια βάση, σχετικά με το συνολικό ποσό ηλεκτρονικού χρήματος σε κυκλοφορία που έχει εκδοθεί στις 31 Δεκεμβρίου κάθε ημερολογιακού έτους, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΕΚΔΟΣΗ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΕΞΑΓΓΥΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΣ

Άρθρο 10

Απαγόρευση έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος

Με την επιφύλαξη του άρθρου 18, τα κράτη μέλη απαγορεύουν στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που δεν είναι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.

Άρθρο 11

Έκδοση και εξαγγύρωση

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα ίσης αξίας κατόπιν παραλαβής χρηματικού ποσού.

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος, κατόπιν αιτήσεως του κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος, εξαγγυρώνουν, ανά πάσα στιγμή και στην ονομαστική αξία, τη νομισματική αξία του ηλεκτρονικού χρήματος.

3. Η σύμβαση μεταξύ του εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος και του κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος αναφέρει σαφώς και εμφανώς τους όρους εξαγγύρωσης, περιλαμβανομένων των συναφών τελών, ο δε κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος ενημερώνεται για τους όρους αυτούς πριν δεσμευθεί από οιαδήποτε σύμβαση ή προσφορά.

4. Η εξαργύρωση μπορεί να υπόκειται σε τέλος μόνον εάν αναφέρεται στη σύμβαση σύμφωνα με την παράγραφο 3 και μόνον σε οιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) όταν η εξαργύρωση ζητείται πριν από τη λύση της σύμβασης·
- β) όταν η σύμβαση προβλέπει ημερομηνία λύσης και ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος έλυσε τη σύμβαση πριν από την ημερομηνία αυτή· ή
- γ) όταν η εξαργύρωση ζητείται ένα έτος και πλέον από την ημερομηνία λύσης της σύμβασης.

Οιοδήποτε παρόμοιο τέλος είναι ανάλογο και αντιστοιχεί προς το πραγματικό κόστος που βαρύνει τον εκδότη ηλεκτρονικού χρήματος.

5. Όταν η εξαργύρωση ζητείται πριν από την ημερομηνία λύσης της σύμβασης, ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος μπορεί να ζητήσει να εξαργυρωθεί είτε μέρος είτε το σύνολο του ηλεκτρονικού χρήματος.

6. Όταν η εξαργύρωση ζητείται την ημερομηνία λύσης της σύμβασης ή μέχρι ένα έτος μετά τη λύση αυτής, κατόπιν αιτήσεως του κατόχου ηλεκτρονικού χρήματος:

- α) εξαργυρώνεται η συνολική ονομαστική αξία του ηλεκτρονικού χρήματος· ή
- β) εάν ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος ασκεί μία ή περισσότερες από τις δραστηριότητες του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και δεν είναι γνωστό εκ των προτέρων τι μέρος του χρηματικού ποσού πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ως ηλεκτρονικό χρήμα, το ίδρυμα ηλεκτρονικού χρήματος εξαργυρώνει όλα τα χρηματικά ποσά που απαιτεί ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος.

7. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 4 έως 6 τα δικαιώματα εξαργύρωσης προσώπων, άλλων από τους καταναλωτές, που αποδέχονται ηλεκτρονικό χρήμα υπόκεινται σε σύμβαση μεταξύ των εκδοτών ηλεκτρονικού χρήματος και των ιδίων.

Άρθρο 12

Απαγόρευση τόκων

Τα κράτη μέλη απαγορεύουν τη χορήγηση τόκου ή οιοδήποτε άλλου οφέλους που έχει σχέση με τη διάρκεια του χρονικού διαστήματος κατά το οποίο ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος κατέχει ηλεκτρονικό χρήμα.

Άρθρο 13

Διαδικασίες καταγγελίας και εξωδικαστικών προσφυγών για την επίλυση διαφορών

Με την επιφύλαξη της παρούσας οδηγίας, το κεφάλαιο 5 του τίτλου IV της οδηγίας 2007/64/EK εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών στους εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος σε σχέση με τα καθήκοντά τους τα οποία απορρέουν από τον τίτλο αυτόν.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΡΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Άρθρο 14

Μέτρα εφαρμογής

1. Η Επιτροπή δύναται να λάβει μέτρα που είναι αναγκαία για την επικαιροποίηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας ώστε να λαμβάνονται υπόψη ο πληθωρισμός ή οι τεχνολογικές εξελίξεις και οι εξελίξεις της αγοράς. Τα μέτρα αυτά τα οποία αποσκοπούν στην

τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που προβλέπει το άρθρο 15 παράγραφος 2.

2. Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα για να εξασφαλίζει τη συγκλίνοια εφαρμογή των εξαιρέσεων του άρθρου 1 παράγραφοι 4 και 5. Τα μέτρα αυτά που αποσκοπούν σε τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 15 παράγραφος 2.

Άρθρο 15

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή πληρωμών που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 85 της οδηγίας 2007/64/EK.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5α παράγραφοι 1 έως 4 και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Άρθρο 16

Πλήρης εναρμόνιση

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 3, του άρθρου 3 παράγραφος 3 έκτο εδάφιο, του άρθρου 5 παράγραφος 7, του άρθρου 7 παράγραφος 4, του άρθρου 9 και του άρθρου 18 παράγραφος 2 στον βαθμό που η παρούσα οδηγία περιέχει εναρμονισμένες διατάξεις, και τα κράτη μέλη δεν διατηρούν ούτε θεσπίζουν άλλες διατάξεις από αυτές που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία.

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εκδότες ηλεκτρονικού χρήματος δεν παρεκκλίνουν, εις βάρος των κατόχων ηλεκτρονικού χρήματος, από τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας που έχουν θεσπισθεί κατ' εφαρμογή ή κατ' αντιστοιχία προς τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, εκτός εάν η δυνατότητα παρέκκλισης προβλέπεται ρητά από την οδηγία.

Άρθρο 17

Επανεξέταση

Το αργότερο την 1η Νοεμβρίου 2012 η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, έκθεση σχετικά με την εφαρμογή και τις συνέπειες της παρούσας οδηγίας, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή απαιτήσεων προληπτικής εποπτείας για τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος, συνοδευόμενη ενδεχομένως από πρόταση επανεξέτασής της.

Άρθρο 18

Μεταβατικές διατάξεις

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν αρχίσει δραστηριότητες κατά την έννοια της οδηγίας 2000/46/EK στο κράτος μέλος στο οποίο έχουν τα κεντρικά τους γραφεία, πριν από τις 30 Απριλίου 2011, να τις συνεχίσουν σε εκείνο το κράτος μέλος και σε οιοδήποτε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τις ρυθμίσεις αμοιβαίας αναγνώρισης που προβλέπονται από την οδηγία 2000/46/EK χωρίς την προβλεπόμενη στο άρθρο 3 της παρούσας οδηγίας άδεια, και χωρίς να απαιτείται η συμμόρφωση με τις άλλες διατάξεις που αναγράφονται ή αναφέρονται στον τίτλο II της παρούσας οδηγίας.

Τα κράτη μέλη απαιτούν από τα εν λόγω ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος να υποβάλουν όλες τις συναφείς πληροφορίες στις αρμόδιες αρχές προκειμένου οι τελευταίες να μπορέσουν να κρίνουν, το αργότερο στις 30 Οκτωβρίου 2011, εάν τα ιδρύματα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και, εάν όχι, ποια μέτρα πρέπει να ληφθούν προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση, ή εάν πρέπει να ανακληθεί η άδεια.

Όσα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας λαμβάνουν άδεια λειτουργίας, εγγράφονται στο μητρώο και υποχρεούνται να συμμορφωθούν προς τις απαιτήσεις του τίτλου II. Απαγορεύεται στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που δεν συμμορφώνονται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας το αργότερο στις 30 Οκτωβρίου 2011 να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν ότι τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος λαμβάνουν αυτόματα άδεια και καταχωρίζονται στο μητρώο σύμφωνα με το άρθρο 3, εφόσον οι αρμόδιες αρχές διαθέτουν ήδη αποδείξεις ότι τηρούνται οι απαιτήσεις των άρθρων 3, 4 και 5. Οι αρμόδιες αρχές ενημερώνουν τα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος πριν από τη χορήγηση της άδειας.

3. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος που έχουν αρχίσει, πριν από τις 30 Απριλίου 2011, δραστηριότητες δυνάμει των εθνικών διατάξεων μεταγραφής του άρθρου 8 της οδηγίας 2000/46/EK στην εθνική νομοθεσία, να τις συνεχίσουν στο εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με την οδηγία 2006/46/EK μέχρι τις 30 Απριλίου 2012, χωρίς να υποχρεούνται να ζητήσουν άδεια δυνάμει του άρθρου 3 της παρούσας οδηγίας και χωρίς να υποχρεούνται να συμμορφωθούν προς τις άλλες διατάξεις που αναγράφονται ή αναφέρονται στον τίτλο II της παρούσας οδηγίας. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν στα ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος τα οποία, κατά τη συγκεκριμένη χρονική περίοδο, δεν έχουν λάβει άδεια ούτε εξαίρεση κατά την έννοια του άρθρου 9 της παρούσας οδηγίας να εκδίδουν ηλεκτρονικό χρήμα.

Άρθρο 19

Τροποποίηση της οδηγίας 2005/60/EK

Η οδηγία 2005/60/EK τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 3 παράγραφος 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) κάθε επιχείρηση εκτός από πιστωτικό ίδρυμα η κύρια δραστηριότητα της οποίας συνίσταται στη διενέργεια μιας ή περισσότερων από τις πράξεις που περιλαμβάνονται στα σημεία 2 έως 12 και στα σημεία 14 και 15 του παραρτήματος I της οδηγίας 2006/48/EK, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων των ανταλλακτριών συναλλάγματος (bureaux de change)».

2) Στο άρθρο 11 παράγραφος 5, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) το ηλεκτρονικό χρήμα, κατά την έννοια της παραγράφου 2 του άρθρου 2 της οδηγίας 2009/110/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, που αφορά την ανάληψη, την άσκηση και την προληπτική εποπτεία της δραστηριότητας ιδρύματος ηλεκτρονικού

χρήματος (*), εφόσον η νομισματική αξία που είναι αποθηκευμένη στο ηλεκτρονικό υπόθεμα, αν αυτό δεν μπορεί να επαναφορτιστεί, δεν υπερβαίνει τα 250 ευρώ, ή εφόσον, αν το ηλεκτρονικό υπόθεμα μπορεί να επαναφορτιστεί, το συνολικό ποσό συναλλαγής για ένα ημερολογιακό έτος δεν υπερβαίνει τα 2 500 ευρώ, εκτός εάν ο κάτοχος ηλεκτρονικού χρήματος εξαργυρώσει ποσό 1 000 ευρώ ή μεγαλύτερο κατά το ίδιο ημερολογιακό έτος, σύμφωνα με το άρθρο 11 της οδηγίας 2009/110/EK. Όσον αφορά εθνικές πράξεις πληρωμών, τα κράτη μέλη ή οι αρμόδιες αρχές τους μπορούν να αυξήσουν το ανωτέρω ποσό των 250 ευρώ σε 500 ευρώ.

(*) ΕΕ L 267 της 10.10.2009, σ. 7.».

Άρθρο 20

Τροποποιήσεις της οδηγίας 2006/48/EK

Η οδηγία 2006/48/EK τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 1) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1) «Πιστωτικό ίδρυμα»: επιχείρηση η δραστηριότητα της οποίας συνίσταται στην αποδοχή από το κοινό καταθέσεων ή άλλων επιστρεπτέων κεφαλαίων και στη χορήγηση πιστώσεων για ίδιο λογαριασμό».

β) το σημείο 5) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5) «Χρηματοδοτικό ίδρυμα»: επιχείρηση η οποία δεν είναι πιστωτικό ίδρυμα και η κύρια δραστηριότητα της οποίας συνίσταται στην απόκτηση συμμετοχών ή στην άσκηση μιας ή περισσότερων από τις δραστηριότητες που παρατίθενται στα σημεία 2 έως 12 και 15 του παραρτήματος I.».

2) Το ακόλουθο σημείο 15 προστίθεται στο παράρτημα I:

«15. Έκδοση ηλεκτρονικού χρήματος.».

Άρθρο 21

Κατάργηση

Η οδηγία 2000/46/EK καταργείται με ισχύ από τις 30 Απριλίου 2011, με την επιφύλαξη του άρθρου 18 παράγραφοι 1 και 3 της παρούσας οδηγίας.

Οι παραπομπές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται παραπομπές στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 22

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 30 Απριλίου 2011, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των συγκεκριμένων διατάξεων.

Εφαρμόζουν τα μέτρα αυτά από τις 30 Απριλίου 2011.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα μέτρα που θεσπίζουν να περιέχουν ή, κατά την επίσημη δημοσίευσή τους, να συνοδεύονται από παραπομπή στην παρούσα οδηγία. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζονται στον τομέα που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 23

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 24

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 16 Σεπτεμβρίου 2009.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BUZEK

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

C. MALMSTRÖM

ΟΔΗΓΙΑ 2009/129/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Οκτωβρίου 2009

για την τροποποίηση της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα, με σκοπό την προσαρμογή του παραρτήματος III αυτής στην τεχνική πρόοδο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα καλλυντικά προϊόντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Κατόπιν διαβούλευσης με την επιστημονική επιτροπή για τα καταναλωτικά προϊόντα,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι ενώσεις που περιέχουν φθόριο διέπονται προς το παρόν από το μέρος 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ, με αριθμούς αναφοράς 26 έως 43, 47 και 56. Η μέγιστη επιτρεπόμενη συγκέντρωσή τους σε οδοντόκρεμες αναφέρεται στην περιεκτικότητα σε στοιχειακό φθόριο (0,15 % υπολογιζόμενο ως F, δηλαδή 1 500 ppm).
- (2) Η επιστημονική επιτροπή για τα καταναλωτικά προϊόντα που αντικαταστάθηκε από την επιστημονική επιτροπή για την ασφάλεια των καταναλωτών (στο εξής «ΕΕΑΚ») ⁽²⁾, στη γνώμη της αριθ. ΕΕΚΠ/0882/08 δήλωσε ότι η ανώτατη επιτρεπόμενη συγκέντρωση 0,15 % (1 500 F ppm) ιόντων φθορίου δεν ενέχει κινδύνους για την ασφάλεια, όταν χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των έξι ετών, με βάση τα διαθέσιμα επιστημονικά στοιχεία. Τα στοιχεία που χρησιμοποιήθηκαν προέρχονταν από μελέτες που αφορούσαν κυρίως το φθοριούχο νάτριο.
- (3) Με βάση τα επιστημονικά συμπεράσματα της ΕΕΑΚ, η οδηγία 2007/53/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Αυγούστου 2007, για τροποποίηση της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα, με σκοπό την προσαρμογή του παραρτήματος III αυτής στην τεχνική πρόοδο ⁽³⁾, εισήγαγε την υποχρέωση αναγραφής προειδοποίησης για τις φθοριούχες ενώσεις που διέπονται από την εν λόγω οδηγία στις οδοντόκρεμες που περιέχουν ιόντα φθορίου. Η εν λόγω απαίτηση αναφέρεται στην περιεκτικότητα σε ιόντα φθορίου αντί του στοιχειακού φθορίου. Ως εκ τούτου, η προβλεπόμενη απαίτηση επισήμανσης δεν καλύπτει όλες τις φθοριούχες ενώσεις που παρατίθενται στο μέρος 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ.

(4) Ύστερα από αίτημα της Επιτροπής, η ΕΕΑΤ διευκρίνισε ότι, σύμφωνα με τις γνωμοδοτήσεις ΕΕΚΠΜΕΠ/0653/03 και ΕΕΑΚ/0882/05, η επέκταση του πεδίου εφαρμογής σε άλλες ενώσεις που περιέχουν φθόριο και απαριθμούνται στο μέρος 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ θα μπορούσε να γίνει μόνο σε συνάρτηση με τη φθορίωση. Ωστόσο, προκειμένου να γίνεται αναφορά στις ενώσεις που περιέχουν φθόριο και απαριθμούνται στο μέρος 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ, σύμφωνα με την οδηγία 2007/53/ΕΚ, η ΕΕΑΤ θεωρεί ότι οι όροι «φθόριο» και «ιόντα φθορίου» είναι ισοδύναμοι και μπορούν να χρησιμοποιούνται αδιακρίτως.

(5) Για τους σκοπούς της ασφάλειας δικαίου, είναι αναγκαία η διευκρίνιση ότι η απαίτηση επισήμανσης αναφέρεται και στις είκοσι ενώσεις που περιέχουν φθόριο του μέρους 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ, και όχι μόνο σε εκείνες που περιέχουν ιόντα φθορίου.

(6) Επομένως, η επισήμανση που πρέπει να αναγράφεται στην ένδειξη που φέρουν οι οδοντόκρεμες που περιέχουν ενώσεις φθορίου και απαριθμούνται στο μέρος 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ πρέπει να αναφέρεται στην περιεκτικότητα σε φθόριο και όχι σε ιόντα φθορίου. Επομένως, η οδηγία 76/768/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(7) Προκειμένου να διασφαλισθεί η ομαλή μετάβαση στη νέα ρύθμιση, τα κράτη μέλη δεν πρέπει να απαγορεύουν την εμπορία προϊόντων που συμμορφώνονται με την παρούσα οδηγία πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για τα καλλυντικά προϊόντα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως τις 15 Απριλίου 2010. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από τις 15 Οκτωβρίου 2010.

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 169.

⁽²⁾ Η ονομασία της επιτροπής τροποποιήθηκε με την απόφαση 2008/721/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 241 της 10.9.2008, σ. 21).

⁽³⁾ ΕΕ L 226 της 30.8.2007, σ. 19.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη δεν απαγορεύουν την εμπορία οδοντόκρεμας που επισημαίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις για τη μεταφορά της παρούσας οδηγίας, πριν από την ημερομηνία που ορίζεται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 2 παράγραφος 1.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 9 Οκτωβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στη στήλη «ζ» στους αριθμούς αναφοράς 26 έως 43, 47 και 56 του μέρους 1 του παραρτήματος III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ, το κείμενο μετά την πρώτη φράση αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«Για τις οδοντόκρεμες που περιέχουν ενώσεις με συγκέντρωση σε φθόριο από 0,10 έως 0,15 %, υπολογιζόμενη ως F, είναι υποχρεωτική η ακόλουθη επισήμανση, εκτός αν ήδη υπάρχει η ένδειξη ότι η χρήση τους αντενδείκνυται για παιδιά (π.χ. “Μόνο για ενήλικους”):

“Για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 ετών: Χρησιμοποιείτε ποσότητα μεγέθους μπιζελιού επιβλέποντας το παιδί κατά το βούρτσισμα των δοντιών του, έτσι ώστε να ελαχιστοποιείται η πιθανότητα κατάποσης. Σε περίπτωση πρόσληψης ιόντων φθορίου και από άλλες πηγές, συμβουλευτείτε τον οδοντογιατρό ή το γιατρό σας.”»

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Οκτωβρίου 2009

περί κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής στα προγράμματα των κρατών μελών για τον έλεγχο, επιθεώρηση και επιτήρηση της αλιείας για το 2009

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 7592]

(Τα κείμενα στη αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σουηδική και φινλανδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2009/746/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

- (3) Οι αιτήσεις για κοινοτική χρηματοδότηση πρέπει να υποβάλλονται βάσει των κανόνων που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 391/2007 της Επιτροπής ⁽²⁾.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν τα μέγιστα ποσά και το ποσοστό της κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής εντός των ορίων που προβλέπει το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006 και να θεσπιστούν οι όροι βάσει των οποίων είναι δυνατή η χορήγησή της.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21,

- (5) Για να ενθαρρυνθούν οι επενδύσεις στις ενέργειες προτεραιότητας που ορίζονται από την Επιτροπή και δεδομένων των αρνητικών επιπτώσεων της οικονομικής κρίσης στους προϋπολογισμούς των κρατών μελών, η συγχρηματοδότηση των δαπανών που σχετίζονται με συστήματα ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών (ERS) και με συστήματα παρακολούθησης σκαφών (VMS), καθώς και με την πρόληψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας, πρέπει να ανέρχεται σε υψηλό ποσοστό, εντός των ορίων που προβλέπει το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα κράτη μέλη διαβίβασαν στην Επιτροπή τα προγράμματά τους σχετικά με τον έλεγχο της αλιείας για το 2009 μαζί με τις αιτήσεις για κοινοτική χρηματοδοτική συμμετοχή στις δαπάνες που θα προκληθούν από την υλοποίηση των έργων που περιέχονται σε κάθε πρόγραμμα.
- (2) Οι αιτήσεις σχετικά με ενέργειες που προβλέπονται στο άρθρο 8 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου μπορούν να είναι επιλέξιμες για κοινοτική χρηματοδότηση.

- (6) Για να είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή, οι αυτόματες συσκευές εντοπισμού πρέπει να πληρούν τους όρους που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2244/2003 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2003, για τον καθορισμό λεπτομερών διατάξεων σχετικά με δορυφορικά συστήματα παρακολούθησης σκαφών ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 97 της 12.4.2007, σ. 30.

⁽³⁾ ΕΕ L 333 της 20.12.2003, σ. 17.

- (7) Για να είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή, οι συσκευές ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών επί αλιευτικών σκαφών πρέπει να πληρούν τους όρους που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1077/2008 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2008, περί της θέσπισης λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική καταχώριση και αναφορά αλιευτικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα μέσα τηλεπαρακολούθησης, και περί της κατάργησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1566/2007 ⁽¹⁾.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα απόφαση προβλέπει κοινοτική χρηματοδοτική συμμετοχή για το 2009 στις δαπάνες οι οποίες πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη για την εφαρμογή των καθεστώτων παρακολούθησης και ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ) για το 2009, τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 8 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006. Καθορίζει το ποσό της κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής για κάθε κράτος μέλος, το ποσοστό της κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής καθώς και τους όρους χορήγησής της.

Άρθρο 2

Εκκαθάριση εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων

Όλες οι πληρωμές για τις οποίες υποβάλλεται αίτηση επιστροφής δαπανών πρέπει να πραγματοποιηθούν από τα κράτη μέλη μέχρι τις 30 Ιουνίου 2013. Οι πληρωμές που θα πραγματοποιηθούν από τα κράτη μέλη μετά την προαναφερθείσα προθεσμία δεν θα είναι επιλέξιμες για επιστροφή δαπανών. Οι αχρησιμοποίητες πιστώσεις του προϋπολογισμού που σχετίζονται με την παρούσα απόφαση θα αποδεδουλευθούν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2014 το αργότερο.

Άρθρο 3

Νέες τεχνολογίες και δίκτυα πληροφορικής

1. Οι δαπάνες που διενεργούνται για την αγορά, εγκατάσταση και τεχνική υποστήριξη τεχνολογίας ηλεκτρονικών υπολογιστών καθώς και για τη δημιουργία δικτύων πληροφορικής, ώστε να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική και ασφαλής ανταλλαγή δεδομένων αναφορικά με την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την επιτήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων, είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 50 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

2. Στην περίπτωση δαπανών σύμφωνα με το παράρτημα Ι οι οποίες σχετίζονται με συστήματα παρακολούθησης σκαφών (VMS), συστήματα ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών (ERS) ή με την παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία, το ποσοστό συγχρηματοδότησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανέρχεται σε 95 %.

Άρθρο 4

Αυτόματες συσκευές εντοπισμού

1. Δαπάνες που διενεργούνται για την αγορά αυτόματων συσκευών εντοπισμού και τον εξοπλισμό αλιευτικών σκαφών με αυτές, οι οποίες βοηθούν στην τηλεπαρακολούθηση των σκαφών από Κέντρο Παρακολούθησης της Αλιείας μέσω συστήματος παρα-

κολούθησης σκαφών (VMS), είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 95 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιορίζεται σε 1 500 ευρώ ανά σκάφος.

3. Για να είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή, οι αυτόματες συσκευές εντοπισμού πρέπει να πληρούν τους όρους που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2244/2003.

Άρθρο 5

Συστήματα ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών

Οι δαπάνες που διενεργούνται για την ανάπτυξη, αγορά, εγκατάσταση και τεχνική υποστήριξη κατασκευαστικών στοιχείων συστημάτων ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών, ώστε να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική και ασφαλής ανταλλαγή δεδομένων αναφορικά με την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την επιτήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων, είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 95 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 6

Συσκευές ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών

1. Δαπάνες που διενεργούνται για την αγορά συσκευών ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών (ERS) και τον εξοπλισμό αλιευτικών σκαφών με αυτές, οι οποίες επιτρέπουν στα σκάφη να καταγράφουν και να αναφέρουν ηλεκτρονικά στα Κέντρα Παρακολούθησης της Αλιείας δεδομένα για τις αλιευτικές δραστηριότητες, είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 95 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα ΙV.

2. Η χρηματοδοτική συνεισφορά που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιορίζεται σε 4 500 ευρώ ανά σκάφος, με την επιφύλαξη της παραγράφου 4.

3. Για να είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή, οι συσκευές ηλεκτρονικής καταγραφής και αναφοράς πληροφοριών (ERS) πρέπει να πληρούν τους όρους που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1077/2008.

4. Στην περίπτωση συσκευών που συνδυάζουν λειτουργίες ERS και VMS και πληρούν τους όρους που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2244/2003 και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1077/2008, η χρηματοδοτική συνεισφορά που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου περιορίζεται σε 6 000 ευρώ.

Άρθρο 7

Πρότυπα έργα

Οι δαπάνες που διενεργούνται για πρότυπα έργα που αφορούν νέες τεχνολογίες ελέγχου είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 95 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα V.

Άρθρο 8

Προγράμματα επιμόρφωσης και ανταλλαγών

Οι δαπάνες που διενεργούνται για προγράμματα επιμόρφωσης και ανταλλαγών δημοσίων υπαλλήλων που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης στον τομέα της αλιείας είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 50 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα VI.

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 4.11.2008, σ. 3.

Άρθρο 9

Πιλοτικά συστήματα επιθεώρησης και παρατήρησης

Οι δαπάνες που διενεργούνται για πιλοτικά συστήματα επιθεώρησης και παρατήρησης είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 50 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα VII.

Άρθρο 10

Εκτίμηση δαπανών

Οι δαπάνες που διενεργούνται κατά την εφαρμογή συστήματος εκτίμησης των δαπανών για τον έλεγχο της κοινής αλιευτικής πολιτικής είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή ανερχόμενη στο 50 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που ορίζονται στο παράρτημα VIII.

Άρθρο 11

Πρωτοβουλίες ενημέρωσης σχετικά με τους κανόνες της ΚΑΠ

Οι δαπάνες που διενεργούνται για πρωτοβουλίες που περιλαμβάνουν σεμινάρια και μέσα ενημέρωσης με στόχο την αύξηση της ευαισθητοποίησης των αλιέων και των άλλων παραγόντων του κλάδου, όπως οι επιθεωρητές, οι εισαγγελείς και οι δικαστές, καθώς επίσης και της ευαισθητοποίησης του κοινού, σχετικά με την ανάγκη καταπολέμησης της ανεύθυνης ή παράνομης αλιείας και την εφαρμογή των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συμμετοχή σε ποσοστό 75 % των επιλέξιμων δαπανών, εντός των ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα IX.

Άρθρο 12

Περιπολικά πλοία και αεροσκάφη για τον έλεγχο της αλιείας

1. Οι δαπάνες που έχουν σχέση με την αγορά και τον εκσυγχρονισμό πλοίων και αεροσκαφών που χρησιμοποιούνται για την επιθεώρηση και επιτήρηση αλιευτικών δραστηριοτήτων από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών είναι επιλέξιμες, εντός των ορίων που καθορίζονται στο παράρτημα X, για χρηματοδοτική συμμετοχή της τάξεως του 50 % επί των επιλέξιμων δαπανών που διενεργούνται από τα κράτη μέλη.

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή που καθορίζεται για κάθε κράτος μέλος στο παράρτημα X υπολογίζεται βάσει του ποσοστού χρήσης των συγκεκριμένων πλοίων και αεροσκαφών για επιθεώρηση και εποπτεία επί της συνολικής τους ετήσιας δραστηριότητας, όπως δηλώνεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 13

Συνολική μέγιστη κοινοτική συμμετοχή ανά κράτος μέλος

Οι συνολικές προγραμματισμένες δαπάνες ανά κράτος μέλος, το ποσοστό των επιλέξιμων δαπανών και η συνολική μέγιστη κοινοτική συμμετοχή ανά κράτος μέλος για τις ενέργειες που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 12 έχουν ως εξής:

(σε EUR)

Κράτος μέλος	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Βέλγιο	805 000	805 000	764 750
Βουλγαρία	352 000	362 000	282 250
Δανία	1 945 552	1 945 552	1 667 139
Γερμανία	222 000	278 000	220 000
Εσθονία	706 000	706 000	645 500
Ιρλανδία	120 000	90 000	45 000
Ελλάδα	16 867 000	8 928 000	4 735 400
Ισπανία	17 218 103	14 772 123	8 190 517
Γαλλία	2 631 500	2 333 000	1 049 750
Ιταλία	19 589 925	6 361 340	3 273 170
Λιθουανία	407 900	407 900	378 300
Μάλτα	1 003 475	1 003 475	922 127
Κάτω Χώρες	3 145 000	2 750 000	2 560 750
Πολωνία	497 713	468 713	416 479
Πορτογαλία	783 500	759 250	629 038
Ρουμανία	80 000	80 000	62 500
Φινλανδία	920 000	820 000	659 750
Σουηδία	1 715 000	1 715 000	1 541 750
Ηνωμένο Βασίλειο	4 309 798	3 601 555	2 055 830
Σύνολο	73 319 466	48 186 908	30 100 000

Άρθρο 14

Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, στο Βασίλειο της Δανίας, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στη Δημοκρατία της Εσθονίας, στην Ιρλανδία, στην Ελληνική Δημοκρατία, στο Βασίλειο της Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στην Ιταλική Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, στη Δημοκρατία της Μάλτας, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών, στη Δημοκρατία της Πολωνίας, στην Πορτογαλική Δημοκρατία, στη Ρουμανία, στη Δημοκρατία της Φινλανδίας, στο Βασίλειο της Σουηδίας και στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 9 Οκτωβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Joe BORG

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Βουλγαρία:			
BG/09/01	20 000	30 000	15 000
BG/09/02	13 000	13 000	6 500
BG/09/03	12 000	12 000	6 000
BG/09/04	25 000	25 000	23 750
BG/09/05	70 000	70 000	66 500
Μερικό σύνολο	140 000	150 000	117 750
Δανία:			
DK/09/01	134 176	134 176	127 468
DK/09/02	402 528	402 528	201 264
DK/09/03	670 880	670 880	637 336
DK/09/04	167 720	167 720	159 334
DK/09/05	167 720	167 720	159 334
Μερικό σύνολο	1 543 024	1 543 024	1 284 736
Γερμανία:			
DE/09/01	90 000	90 000	85 000
DE/09/02	16 000	72 000	36 000
Μερικό σύνολο	106 000	162 000	121 500
Εσθονία:			
EE/09/01	600 000	600 000	570 000
EE/09/02	50 000	50 000	25 000
Μερικό σύνολο	650 000	650 000	595 000
Ιρλανδία:			
IE/09/01	90 000	60 000	30 000
Μερικό σύνολο	90 000	60 000	30 000
Ελλάδα:			
EL/09/01	1 500 000	368 000	64 400
EL/09/02	210 000	0	0
Μερικό σύνολο	1 710 000	368 000	64 400
Ισπανία:			
ES/09/01	530 000	530 000	265 000
ES/09/02	146 000	146 000	73 000
ES/09/03	99 000	99 000	49 500
ES/09/04	16 000	0	0
ES/09/05	28 000	28 000	14 000
ES/09/06	353 000	353 000	176 500
ES/09/07	800 000	800 000	760 000
ES/09/24	81 459	0	0
ES/09/28	141 120	141 120	70 560
ES/09/32	282 000	282 000	141 000
ES/09/35	360 000	360 000	342 000
Μερικό σύνολο	2 836 579	2 739 120	1 891 560

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Γαλλία:			
FR/09/01	553 500	410 000	205 000
FR/09/02	130 000	130 000	65 000
FR/09/03	120 000	120 000	60 000
Μερικό σύνολο	803 500	660 000	330 000
Ιταλία:			
IT/09/01	220 000	55 000	27 500
Μερικό σύνολο	220 000	55 000	27 500
Λιθουανία:			
LT/09/01-01	27 000	27 000	25 650
Μερικό σύνολο	27 000	27 000	25 650
Κάτω Χώρες:			
NL/09/01	300 000	300 000	285 000
NL/09/02	150 000	150 000	142 500
NL/09/03	40 000	40 000	38 000
NL/09/04	75 000	75 000	71 250
NL/09/11	30 000	0	0
NL/09/12	30 000	30 000	28 500
Μερικό σύνολο	625 000	595 000	565 250
Πολωνία:			
PL/09/01	93 000	64 000	32 000
PL/09/02	10 000	10 000	9 500
PL/09/03	30 000	30 000	28 500
Μερικό σύνολο	133 000	104 000	70 000
Πορτογαλία:			
PT/09/01-01	2 500	2 500	1 250
PT/09/01-02	218 250	194 000	97 000
PT/09/03	1 500	1 500	750
PT/09/04	7 000	7 000	3 500
PT/09/05-01	40 000	40 000	38 000
PT/09/05-02	30 000	30 000	28 500
PT/09/05-03	35 000	35 000	33 250
PT/09/05-04	125 000	125 000	118 750
PT/09/05-05	9 750	9 750	9 263
PT/09/05-06	9 000	9 000	8 550
Μερικό σύνολο	478 000	453 750	338 813
Ρουμανία:			
RO/09/01	15 000	15 000	7 500
Μερικό σύνολο	15 000	15 000	7 500
Φινλανδία:			
FI/09/01	200 000	200 000	100 000
FI/09/02	20 000	20 000	10 000
FI/09/03	15 000	15 000	7 500
Μερικό σύνολο	235 000	235 000	117 500

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Σουηδία:			
SE/09/01	40 000	40 000	20 000
SE/09/02	80 000	80 000	76 000
SE/09/03	135 000	135 000	128 250
SE/09/04	80 000	80 000	76 000
SE/09/05	80 000	80 000	76 000
SE/09/06	50 000	50 000	47 500
SE/09/07	60 000	60 000	30 000
Μερικό σύνολο	525 000	525 000	453 750
Ηνωμένο Βασίλειο:			
UK/09/01	55 880	55 880	53 086
UK/09/03	56 916	56 916	54 071
UK/09/04	113 831	100 000	50 000
UK/09/25	10 245	10 245	9 733
UK/09/26	15 362	15 362	7 681
UK/09/27	3 415	4 000	2 000
UK/09/30	5 123	6 000	3 000
UK/09/34	1 890	1 890	1 796
UK/09/37	1 708	2 000	1 000
UK/09/43	17 758	0	0
UK/09/44	17 075	17 075	8 538
UK/09/45	13 660	13 660	6 830
UK/09/46	10 245	12 000	6 000
UK/09/47	1 196	1 196	598
UK/09/48	797	797	758
UK/09/60	570	570	285
UK/09/64	2 277	2 000	1 000
UK/09/65	4 241	4 241	2 121
UK/09/67	3 159	3 159	3 002
Μερικό σύνολο	335 348	306 991	211 499
Σύνολο	10 472 451	8 648 885	6 252 408

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΥΤΟΜΑΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Ισπανία:			
ES/09/15	90 000	90 000	45 000
ES/09/26	89 656	89 656	85 174
Μερικό σύνολο	179 656	179 656	130 174
Γαλλία:			
FR/09/04	1 098 000	1 098 000	366 000
FR/09/05	225 000	225 000	75 000
Μερικό σύνολο	1 323 000	1 323 000	441 000
Μάλτα:			
MT/09/01	22 000	22 000	7 500
Μερικό σύνολο	22 000	22 000	7 500
Σύνολο	1 524 656	1 524 656	578 674

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Βέλγιο:			
BE/09/01	280 000	280 000	266 000
BE/09/02	300 000	300 000	285 000
Μερικό σύνολο	580 000	580 000	551 000
Βουλγαρία:			
BG/09/06	25 000	25 000	23 750
BG/09/07	80 000	80 000	76 000
Μερικό σύνολο	105 000	105 000	99 750
Δανία:			
DK/09/06	268 352	268 352	254 935
Μερικό σύνολο	268 352	268 352	254 935
Ισπανία:			
ES/09/08	89 553	89 553	85 076
ES/09/09	31 732	31 732	30 146
ES/09/10	34 694	34 694	32 960
ES/09/11	72 764	72 764	69 126
ES/09/12	49 885	49 885	47 391
ES/09/13	7 431	0	0
ES/09/16	70 000	70 000	66 500
Μερικό σύνολο	356 059	348 628	331 199
Λιθουανία:			
LT/09/01-02	353 000	353 000	335 350
Μερικό σύνολο	353 000	353 000	335 350
Μάλτα:			
MT/09/02-01	8 400	8 400	7 980
MT/09/02-02	60 000	60 000	57 000
MT/09/02-03	2 000	2 000	1 900
MT/09/03	32 375	32 375	30 757
MT/09/04	97 200	97 200	92 340
Μερικό σύνολο	199 975	199 975	189 977
Κάτω Χώρες:			
NL/09/05	40 000	40 000	38 000
NL/09/13	200 000	200 000	190 000
Μερικό σύνολο	240 000	240 000	228 000
Πολωνία:			
PL/09/04	64 883	64 883	61 639
PL/09/05-01	16 665	16 665	15 832
PL/09/05-04	18 443	18 443	17 521
PL/09/05-05	3 556	3 556	3 379
PL/09/05-07	25 000	25 000	23 750
PL/09/06	41 166	41 166	39 108
Μερικό σύνολο	169 713	169 713	161 229

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Πορτογαλία:			
PT/09/02-01	53 500	53 500	50 825
PT/09/02-02	53 500	53 500	50 825
PT/09/06-01	133 000	133 000	126 350
PT/09/06-02	53 500	53 500	50 825
PT/09/06-03	12 000	12 000	11 400
Μερικό σύνολο	305 500	305 500	290 225
Φινλανδία:			
FI/09/04	550 000	550 000	522 500
Μερικό σύνολο	550 000	550 000	522 500
Σουηδία:			
SE/09/08	300 000	300 000	285 000
Μερικό σύνολο	300 000	300 000	285 000
Σύνολο	3 427 599	3 420 168	3 249 165

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Βέλγιο:			
BE/09/03	225 000	225 000	213 750
Μερικό σύνολο	225 000	225 000	213 750
Δανία:			
DK/09/07	134 176	134 176	127 468
Μερικό σύνολο	134 176	134 176	127 468
Γερμανία:			
DE/09/05	90 000	90 000	85 500
Μερικό σύνολο	90 000	90 000	85 500
Εσθονία:			
EE/09/03	50 000	50 000	47 500
Μερικό σύνολο	50 000	50 000	47 500
Ελλάδα:			
EL/09/03	7 510 000	7 510 000	4 146 000
Μερικό σύνολο	7 510 000	7 510 000	4 146 000
Ισπανία:			
ES/09/14	2 000 000	0	0
Μερικό σύνολο	2 000 000	0	0
Γαλλία:			
FR/09/06	225 000	225 000	213 750
Μερικό σύνολο	225 000	225 000	213 750
Μάλτα:			
MT/09/05	763 200	763 200	715 500
+ MT/09/02-04			
Μερικό σύνολο	763 200	763 200	715 500
Κάτω Χώρες:			
NL/09/06	1 800 000	1 800 000	1 710 000
Μερικό σύνολο	1 800 000	1 800 000	1 710 000
Πολωνία:			
PL/09/05-02	109 200	109 200	103 740
PL/09/05-03	46 800	46 800	44 460
PL/09/05-06	39 000	39 000	37 050
Μερικό σύνολο	195 000	195 000	185 250
Ρουμανία:			
RO/09/02	50 000	50 000	47 500
Μερικό σύνολο	50 000	50 000	47 500
Σουηδία:			
SE/09/09	300 000	300 000	285 000
SE/09/10	200 000	200 000	190 000
Μερικό σύνολο	500 000	500 000	475 000
Ηνωμένο Βασίλειο:			
UK/09/02	418 896	418 896	397 952
Μερικό σύνολο	418 896	418 896	397 952
Σύνολο	13 961 272	11 961 272	8 365 170

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΡΟΤΥΠΑ ΕΡΓΑ

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Βουλγαρία:			
BG/09/08	25 000	25 000	23 750
Μερικό σύνολο	25 000	25 000	23 750
Ισπανία:			
ES/09/34	96 887	96 887	92 043
Μερικό σύνολο	96 887	96 887	92 043
Σουηδία:			
SE/09/11	40 000	40 000	38 000
SE/09/12	200 000	200 000	190 000
Μερικό σύνολο	240 000	240 000	228 000
Σύνολο	361 887	361 887	343 793

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΩΝ

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Βουλγαρία:			
BG/09/09	70 000	70 000	35 000
Μερικό σύνολο	70 000	70 000	35 000
Γερμανία:			
DE/09/03	21 000	21 000	10 500
DE/09/04	5 000	5 000	2 500
Μερικό σύνολο	26 000	26 000	13 000
Εσθονία:			
EE/09/04	6 000	6 000	3 000
Μερικό σύνολο	6 000	6 000	3 000
Ιρλανδία:			
IE/09/02	30 000	30 000	15 000
Μερικό σύνολο	30 000	30 000	15 000
Ισπανία:			
ES/09/17	25 920	25 920	12 960
ES/09/25	70 690	70 690	35 345
ES/09/33	22 000	22 000	11 000
Μερικό σύνολο	118 610	118 610	59 305
Γαλλία:			
FR/09/07	115 000	115 000	57 500
Μερικό σύνολο	115 000	115 000	57 500
Ιταλία:			
IT/09/02	6 871 585	0	0
IT/09/03	342 000	0	0
IT/09/04	26 340	26 340	13 170
IT/09/05	30 000	30 000	15 000
IT/09/06	880 000	880 000	440 000
Μερικό σύνολο	8 149 925	936 340	468 170
Λιθουανία:			
LT/09/02	14 500	14 500	7 250
Μερικό σύνολο	14 500	14 500	7 250
Μάλτα:			
MT/09/06	18 300	18 300	9 150
Μερικό σύνολο	18 300	18 300	9 150
Κάτω Χώρες:			
NL/09/14	45 000	45 000	22 500
NL/09/15	25 000	25 000	12 500
NL/09/16	45 000	45 000	22 500
Μερικό σύνολο	115 000	115 000	57 500
Φινλανδία:			
FI/09/05	30 000	30 000	15 000
Μερικό σύνολο	30 000	30 000	15 000

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Σουηδία:			
SE/09/13	50 000	50 000	25 000
Μερικό σύνολο	50 000	50 000	25 000
Ηνωμένο Βασίλειο:			
UK/09/05	3 415	3 415	1 708
UK/09/06	27 456	27 456	13 728
UK/09/07	11 201	11 201	5 601
UK/09/08	29 141	29 141	14 571
UK/09/09	75 812	75 812	37 906
UK/09/10	18 031	0	0
UK/09/11	23 313	0	0
UK/09/12	46 443	0	0
UK/09/13	12 021	0	0
UK/09/14	3 643	0	0
UK/09/15	8 538	8 538	4 269
UK/09/17	6 830	6 830	3 415
UK/09/28	2 163	2 163	1 082
UK/09/29	797	0	0
UK/09/36	2 145	0	0
UK/09/38	975	975	488
UK/09/39	171	171	86
UK/09/49	3 415	3 415	1 708
UK/09/50	530	0	0
UK/09/51	3 415	3 415	1 708
UK/09/52	5 692	5 692	2 846
UK/09/61	2 277	2 277	1 139
UK/09/62	2 049	2 049	1 025
UK/09/63	1 025	1 025	513
Μερικό σύνολο	290 498	183 575	91 793
Σύνολο	9 033 833	1 713 325	856 668

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΙΛΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗΣ

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Ηνωμένο Βασίλειο:			
UK/09/40	11 384	11 384	5 692
UK/09/53	18 213	0	0
UK/09/54	36 426	0	0
Μερικό σύνολο	66 023	11 384	5 692
Σύνολο	66 023	11 384	5 692

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Βουλγαρία:			
BG/09/10	12 000	12 000	6 000
Μερικό σύνολο	12 000	12 000	6 000
Σύνολο	12 000	12 000	6 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΗΣ ΚΑΠ

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Ισπανία:			
ES/09/27	165 518	165 518	124 139
Μερικό σύνολο	165 518	165 518	124 139
Γαλλία:			
FR/09/08	15 000	10 000	7 500
Μερικό σύνολο	15 000	10 000	7 500
Ιταλία:			
IT/09/07	200 000	0	0
IT/09/08	140 000	140 000	105 000
IT/09/09	120 000	120 000	90 000
IT/09/10	110 000	110 000	82 500
Μερικό σύνολο	570 000	370 000	277 500
Λιθουανία:			
LT/09/03	13 400	13 400	10 050
Μερικό σύνολο	13 400	13 400	10 050
Φινλανδία:			
FI/09/06	5 000	5 000	4 750
Μερικό σύνολο	5 000	5 000	4 750
Σουηδία:			
SE/09/14	100 000	100 000	75 000
Μερικό σύνολο	100 000	100 000	75 000
Ηνωμένο Βασίλειο:			
UK/09/18	11 384	0	0
UK/09/19	11 384	0	0
UK/09/20	8 538	0	0
UK/09/21	22 767	0	0
UK/09/22	17 075	17 075	12 807
UK/09/23	17 075	17 075	12 807
UK/09/55	911	0	0
Μερικό σύνολο	89 134	34 150	25 614
Σύνολο	958 052	698 068	524 553

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΠΕΡΙΠΟΛΙΚΑ ΠΛΟΙΑ ΚΑΙ ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Ελλάδα:			
EL/09/04	3 000 000	1 050 000	525 000
EL/09/05	4 647 000	0	0
Μερικό σύνολο	7 647 000	1 050 000	525 000
Ισπανία:			
ES/09/18	3 000 000	3 000 000	1 500 000
ES/09/19	2 000 000	2 000 000	1 000 000
ES/09/20	1 344 450	1 344 450	672 470
ES/09/21	1 397 414	1 397 414	698 707
ES/09/22	34 483	0	0
ES/09/23	84 207	0	0
ES/09/29	92 400	0	0
ES/09/30	3 381 840	3 381 840	1 690 920
ES/09/31	130 000	0	0
Μερικό σύνολο	11 464 794	11 123 704	5 562 097
Γαλλία:			
FR/09/09	150 000	0	0
Μερικό σύνολο	150 000	0	0
Ιταλία:			
IT/09/11	5 000 000	5 000 000	2 500 000
IT/09/12	3 700 000	0	0
IT/09/13	1 950 000	0	0
Μερικό σύνολο	10 650 000	5 000 000	2 500 000
Κάτω Χώρες:			
NL/09/07	25 000	0	0
NL/09/08	70 000	0	0
NL/09/09	100 000	0	0
NL/09/10	100 000	0	0
NL/09/17	70 000	0	0
Μερικό σύνολο	365 000	0	0
Ρουμανία:			
RO/09/03	15 000	15 000	7 500
Μερικό σύνολο	15 000	15 000	7 500
Φινλανδία:			
FI/09/07	100 000	0	0
Μερικό σύνολο	100 000	0	0

(σε EUR)

Κράτος μέλος και κωδικός έργου	Προγραμματισμένες δαπάνες στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου αλιείας	Επιλέξιμες δαπάνες σύμφωνα με την παρούσα απόφαση	Κοινοτική συμμετοχή
Ηνωμένο Βασίλειο:			
UK/09/24	2 845 760	2 561 184	1 280 592
UK/09/31	48 378	0	0
UK/09/32	19 921	0	0
UK/09/33	2 846	0	0
UK/09/41	45 886	0	0
UK/09/42	24 851	0	0
UK/09/56	25 043	0	0
UK/09/57	11 839	0	0
UK/09/58	22 767	22 767	11 384
UK/09/59	56 916	56 916	28 458
UK/09/66	5 692	5 692	2 846
Μερικό σύνολο	3 109 899	2 646 559	1 323 280
Σύνολο	33 501 693	19 835 263	9 917 877

Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

